

IEVADS

Paldies, ka iegādājāties Honda zāles plāvēju!

Šī rokasgrāmata ļaus iepazīties ar Honda zāles plāvēja HRS536SDE lietošanu un apkopi.

Vēlamies jums palīdzēt gūt vislabākos rezultātus, izmantojot jauno zāles plāvēju, un lietot to drošā veidā. Šajā rokasgrāmatā ietverta informācija par to, kā to izdarīt; lūdzu, izlasiet to rūpīgi.

Šī rokasgrāmata ir zāles plāvēja komplektācijas neatņemama sastāvdaļa, kas tālākas pārdošanas gadījumā nododama kopā ar to.

Ja rodas kāda problēma vai ir kādi jautājumi par zāles plāvēju, sazinieties ar piegādes dīleri.

Iesakām iepazīties ar garantijas politiku, lai pilnībā izprastu savas tiesības un pienākumus.

Honda Power Equipment Mfg., Inc. patur tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma izdarīt jebkādas izmaiņas, neuzņemoties par to atbildību.

Nevienam šīs rokasgrāmatas daļu nav atļauts pavairot bez rakstiskas atļaujas.

DROŠĪBAS ZIŅOJUMI

Pievērsiet īpašu uzmanību teikumiem, pirms kuriem ir kāds no zemāk minētajiem vārdiem.

⚠ BRIESMAS

Ja neievērosiet instrukcijas, TIKSIET NOGALINĀTS vai SMAGI IEVAINOTS.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja neievērosiet instrukcijas, VARAT TIKT NOGALINĀTS vai SMAGI IEVAINOTS.

⚠ UZMANĪBU

Ja neievērosiet instrukcijas, VARAT TIKT IEVAINOTS.

Katrs ziņojums jūs informē par briesmām, kas var notikt, un ko varat darīt, lai izvairītos no savainojuma vai to samazinātu.

BOJĀJUMU NOVĒRŠANAS ZIŅOJUMI

Redzēsiet arī citus svarīgus ziņojumus, ko ievada šis vārds:

PIEZĪME

Ja neievērosiet instrukcijas, zāles plāvējs vai citi īpašumi var tikt bojāti.

Šo ziņojumu mērķis ir palīdzēt novērst kaitējumu zāles plāvējam, citam īpašumam vai videi.

HONDA

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA (instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas) **HRS536SDE** **ZĀLES PLĀVĒJS**



SATURS

IEVADS	1
DROŠĪBAS ZIŅOJUMI	1
DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS	2
DETAĻU IDENTIFIKĀCIJA	3
UZSTĀDĪŠANA	4
VADĪBAS IERĪCES	4
PĀRBAUDES PIRMS LIETOŠANAS	5
EKSPLUATĀCIJA	7
APKOPE	10
PĀRVADĀŠANA	14
UZGLABĀŠANA	14
KĻŪMJU NOVĒRŠANA	15
SPECIFIKĀCIJAS	16
Honda Garantijas Noteikumi	
EK atbilstības deklarācijas SATURA IZKLĀSTS,	
Lielāko Honda dīleru adreses	Pēdējās lapas

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai nodrošinātu drošu ekspluatāciju –



- Honda zāles plāvēju konstrukcija gādā par drošu un uzticamu kalpošanu, ja tie tiek izmantoti saskaņā ar instrukcijām. Pirms plāvēja lietošanas izlasiet un izprotiet īpašnieka rokasgrāmatu. Pretējā gadījumā varat gūt personiskus savainojumus vai arī sabojāt iekārtu.

- Uzmanīgi izlasiet instrukcijas, iepazīstieties ar vadības elementiem un pareizu aprīkojuma izmantošanu.
- Nekad neļaujiet zāles plāvēju izmantot bērniem vai personām, kuras nepārzina instrukcijas. Vietējie noteikumi var ierobežot atļauto operatora vecumu.
- Nekad nepļaujiet, ja tuvumā ir cilvēki, īpaši bērni, vai mājdzīvnieki.
- Ievērojiet, ka par negadījumiem, bojājumiem vai risku, kas izraisīts citiem cilvēkiem vai to īpašumiem, ir atbildīgs īpašnieks vai lietotājs.
- Pļaušanas laikā vienmēr nēsājiet izturīgus apavus un garās bikses. Ja kājas ir basas vai esat uzāvis atvērtas sandales, neizmantojiet šo aprīkojumu.
- Rūpīgi pārbaudiet zonu, kurā tiks izmantots aprīkojums, un noņemiet visus priekšmetus, kurus ierīce var uzsviest gaisā.
- Benzīns ir viegli uzliesmojošs.
 - Uzglabājiet degvielu tieši šim nolūkam paredztās tvertnēs.
 - Uzpildiet degvielu tikai ārpus telpām un uzpildes laikā nesmēķējiet.
 - Uzpildiet degvielu pirms dzinēja iedarbināšanas. Nekad nenovietojiet degvielas tvertnes vāciņu vai neuzpildiet benzīnu, kamēr dzinējs darbojas vai ir sakarsis.
 - Benzīna noplūdes gadījumā nemēģiniet iedarbināt dzinēju, bet pārvietojiet ierīci prom no noplūdes vietas un novērsiet jebkādu aizdegšanās avotu rašanos, līdz benzīna tvaiki ir izgarojuši.
 - Stingri uzlieciet degvielas tvertnes vāciņu.
- Nomainiet bojātus slāpētājus.
- Pirms lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai asmeņi, asmeņu skrūves un plāvēja korpuss nav nodilis vai bojāts. Nolietotu vai bojātu asmeni un skrūves nomainiet komplektā, lai saglabātu līdzsvaru.
- Nedarbiniet dzinēju slēgtā telpā, kur var uzkrāties bīstami oglekļa monoksīda izgarojumi.
- Pļaujiet tikai dienas gaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
- Ja iespējams, izvairieties aprīkojumu izmantot slapjā zālē.
- Pļaušana nogāzēs
 - Vienmēr nodrošiniet kājām stingru atbalstu slīpumā.
 - Nepļaujiet nogāzēs uz augšu vai uz leju, tikai šķērsām.
 - Ejiet parastā gaitā, nekad neskrieniet.
 - Nogāzē mainot virzienu, rīkojieties īpaši uzmanīgi.
 - Nepļaujiet pārmērīgi stāvās nogāzēs.

- Velkot zāles plāvēju uz savu pusi, rīkojieties ārkārtīgi uzmanīgi.
- Apturiet asmeni, ja zāles plāvējs ir jāasver transportēšanai, šķērsojot citas virsmas, izņemot zāli, transportējot zāles plāvēju uz pļaujamo teritoriju un no tās.
- Nekad nedarbiniet zāles plāvēju ar bojātiem aizsargiem vai vairogiem vai bez drošības ierīcēm (piemēram, deflektoriem un/vai zāles satvērējiem jāatrodas vietā).
- Nemēģiniet regulēt riteņu augstumu iekārtas darbības laikā.
- Nemainiet dzinēja regulatora iestatījumus un nepārsniedziet ieteicamo dzinēja ātrumu.
- Pirms iekārtas iedarbināšanas atslēdziet visus asmeņu un piedziņas sajūkus.
- Uzmanīgi iedarbiniet dzinēju saskaņā ar instrukcijām un kājas novietojot pietiekamā atstatumā no asmens.
- Iedarbinot dzinēju, nenasveriet zāles plāvēju.
- Nelieciet rokas vai kājas rotējošo daļu tuvumā vai zem tām. Nekad netuvojieties izmešanas atverei.
- Nekad neceliet un nenesiet zāles plāvēju dzinēja darbības laikā.
- Apstādiniet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces vadu:
 - Pirms zāles plāvēja nosprostojuma tīrīšanas.
 - Pirms zāles plāvēja pārbaudes, tīrīšanas, apstrādes.
 - Pēc sadursmes ar kādu priekšmetu. Pirms zāles plāvēja restartēšanas un ekspluatācijas pārbaudiet, vai tam nav bojājumu, un veiciet labojumus.
 - Ja zāles plāvējam sākas neparasta vibrācija, nekavējoties izslēdziet dzinēju.
- Izslēdziet dzinēju:
 - Vienmēr, kad atstājat zāles plāvēju bez uzraudzības.
 - Pirms zāles plāvēja uzpildīšanas.
 - Pirms sānu izkraušanas adaptera noņemšanas.
- Samaziniet droseles iestatījumu dzinēja izslēgšanas laikā un pļaušanas beigās izslēdziet degvielas vārstu.
- Pārbaudiet visu uzgriežņu, bultskrūvju un skrūvju stingrību, lai nodrošinātu aprīkojuma drošu darba stāvokli.
- Nekad aprīkojumu, kura tvertnē ir benzīns, novietojiet ēkā, kur izgarojumi var piekļūt atklātai liesmai vai dzirkstelei.
- Pirms ievietošanas novietnē ļaujiet dzinējam atdzist.
- Lai mazinātu ugunsgrēka risku, attīriet benzīna uzglabāšanas zonu, dzinēju, slāpētāju un akumulatora nodalījumu (ja piemērojams) no zāles, lapām vai pārāk liela smērvielas daudzuma.
- Drošības nolūkā nomainiet nodilušās vai bojātās detaļas.
- Ja jāiztukšo degvielas tvertne, tas jādara ārpus telpām.
- Valkājiet aizsargbrilles.

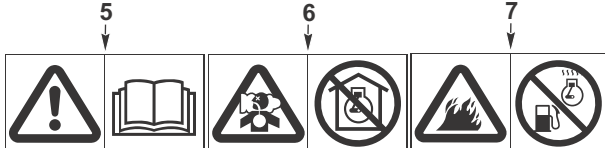
Likvidēšana

Lai aizsargātu apkārtējo vidi, nelikvidējiet šo iekārtu, akumulatoru, dzinēja eļļu u.c., nevērīgi izmetot tos kopā ar sadzīves atkritumiem. Rīkojieties saskaņā ar vietējiem likumiem un noteikumiem vai konsultējieties ar savu pilnvaroto Honda dīleri par likvidēšanu.

DROŠĪBAS UZLĪMES ATRAŠANĀS VIETA

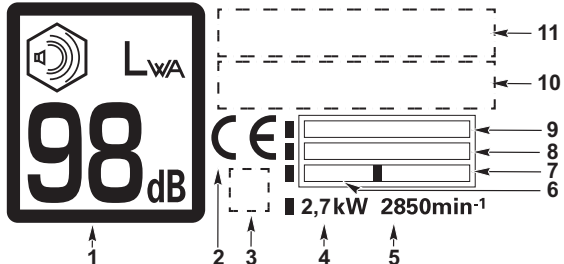
Šeit parādītās uzlīmes satur svarīgu drošības informāciju. Rūpīgi izlasiet to nozīmi. Šīs uzlīmes ir Honda zemes frēzes neatņemama sastāvdaļa. Ja uzlīme atļīmējas vai arī kļūst grūti izlasāma, sazinieties ar savu Honda izplatītāju, lai to nomainītu.

Burts	Nozīme
A	 1. Pirms plāvēja lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu. 2. Izsviešanas risks: lietošanas laikā zonā nedrīkst atrasties nepiederošas personas. 3. Sagriešanās risks. Rotējošs asmens: asmens aptverē nelieciet ne rokas, ne kājas. Pirms apkopes vai remonta veikšanas atvienojiet aizdedzes sveces vāciņu. 4. Nedarbiniet, ja izmešanas aizsargs vai zāles satvērējs neatrodas vietā.

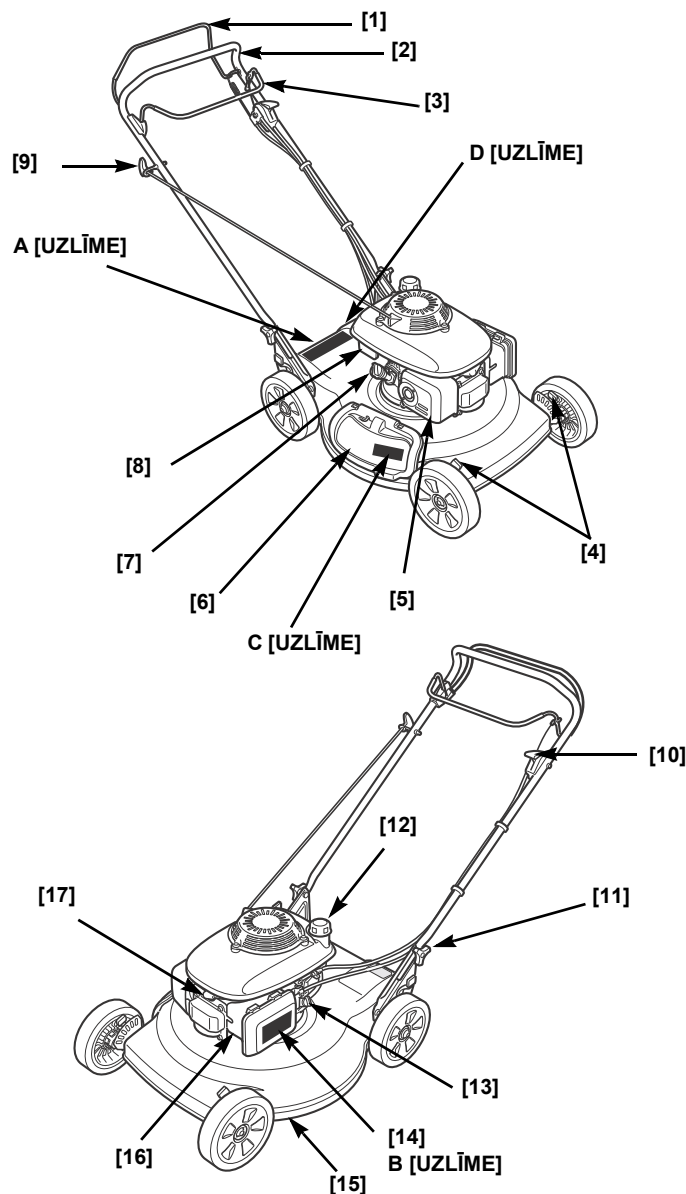
B	 5. Pirms plāvēja lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu. 6. Dzinējs izdala toksisko tvaika gāzi (oglekļa monoksīdu). Nedarbiniet to slēgtās telpās. 7. Degviela ir viegli uzliesmojoša. Pirms degvielas uzpildes izslēdziet dzinēju.
---	--

C	 8. Izsviešanas risks: lietošanas laikā zonā nedrīkst atrasties nepiederošas personas. 9. Nedarbiniet, ja izmešanas aizsargs vai zāles satvērējs neatrodas vietā.
---	---

PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJAS PLĀKSNE

Burts	Nozīme
D	 1. Garantētais skaņas intensitātes līmenis (atbilst Direktīvas 2000/14/EK prasībām) 2. Atbilstības marķējums saskaņā ar EK direktīvu 3. Papildu CE marķējums 4. Nominālā jauda kilovatos 5. Maksimālais dzinēja apgriezienu skaits 6. Svars kilogramos 7. Ražošanas gads 8. Sērijas numurs 9. Modelis 10. Pilnvarotā dīlera nosaukums un adrese 11. Ražotāja nosaukums un adrese
Ražotāja un pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese ir ierakstīta šīs lietotāja rokasgrāmatas "EK atbilstības deklarācijas" SATURA IZKLĀSTĀ.	

DETAĻU IDENTIFIKĀCIJA



1	Piedziņas sajūga svira	9	Rokas startera rokturis
2	Rokturis	10	Drozeles svira
3	Asmens vadības svira	11	Roktura bloķēšanas poga (2)
4	Pļaušanas augstuma regulēšanas sviras (4)	12	Degvielas tvertnes vāciņš
5	Trokšņu slāpētājs	13	Degvielas vārsts
6	Izkraušanas aizsargs	14	Gaisa filtrs
7	Eļļas uzpildes atveres vāciņš	15	Pļāvēja segums
8	Dzinēja sērijas numurs	16	Karburators
		17	Aizdedzes sveces uzgalis

Ierakstiet rāmja un dzinēja sērijas numuru tālāk norādītajā vietā. Šie numuri ir nepieciešami, pasūtot detaļas, kā arī tehnisko vai garantijas pieprasījumu gadījumos.

Rāmja sērijas numurs: _____

Dzinēja sērijas numurs: _____

Pirkuma datums: ____ / ____ / ____

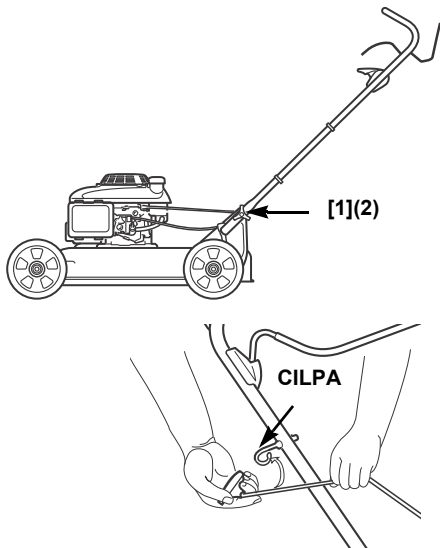
UZSTĀDĪŠANA

IZSAIŅOŠANA

Noņemiet visu kartonu ap rokturi.

ROKTURA UZSTĀDĪŠANA

1. Atskrūvējiet divas pogas [1] uz apakšējā roktura, lai rokturi paceltu pļaušanas pozīcijā.
2. Stingri pievelciet pogas.
3. Atvienojiet aizdedzes sveces uzgali.
4. Pavelciet atpakaļ spararata sviru, pēc tam startera rokturi pavelciet startera virves cilpas virzienā.
5. Atlaidiet spararata bremzes sviru, pēc tam cilpā iespiediet virvi.
6. Uzlieciet aizdedzes sveces vāku.

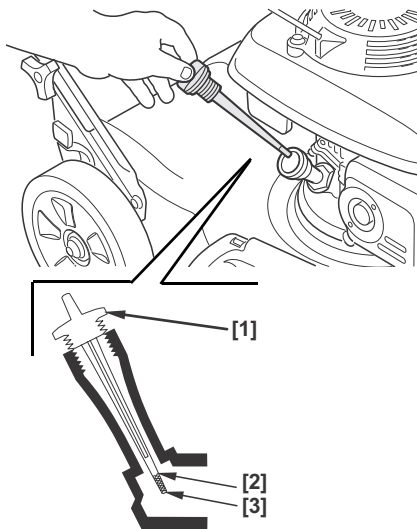


DZINĒJA EĻĻA

Plāvējs tiek piegādāts **BEZ EĻĻAS** dzinējā.

Pielejiet pietiekami daudz SAE 10W-30 API SJ vai augstākas apkopes kategorijas eļļas, lai eļļas līmenis būtu starp mērstieņa [1] augšējā [2] un apakšējā līmeņa [3] atzīmēm kā parādīts.

Neuzpildiet pārāk daudz dzinēja eļļas. Ja dzinējs ir pārpildīts, liekā eļļa var nonākt gaisa tīrītāja korpusā un gaisa filtrā.



DEGVIELA

Skatiet 6. lpp.

PIRMS ZĀLES PĻĀVĒJA IZMANTOŠANAS

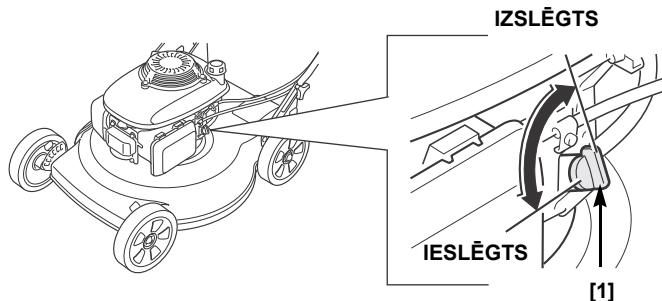
Pirms zāles pļāvēja izmantošanas visiem pļāvēja operatoriem ir jāizlasa šīs nodaļas:

- **DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS** (2. lpp.)
- **VADĪBAS IERĪCES** (4. lpp.)
- **PĀRBAUDES PIRMS LIETOŠANAS** (5. lpp.)
- **EKSPLUATĀCIJA** (7. lpp.)
- **APKOPES GRAFIKS** (11. lpp.)

VADĪBAS IERĪCES

DEGVIELAS VĀRSTS

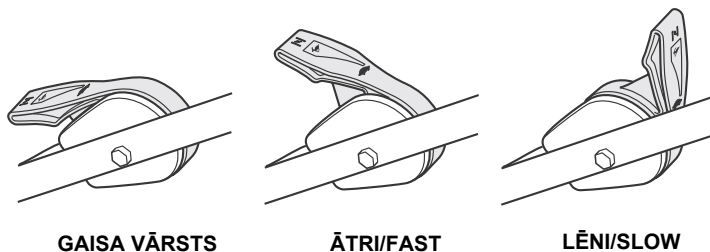
Degvielas vārsts [1] atver un aizver savienojumu no degvielas tvertnes uz karburatoru.



DROSELES SVIRA

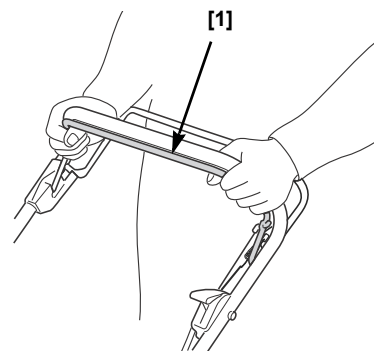
Ar droseles sviru [1] tiek vadītas šādas funkcijas:

	GAISA VĀRSTS	Auksta dzinēja iedarbināšanai.
	ĀTRI/FAST	Silta dzinēja iedarbināšanai un pļaušanai.
	LĒNI/SLOW	Dzinēja dīkstāvei.



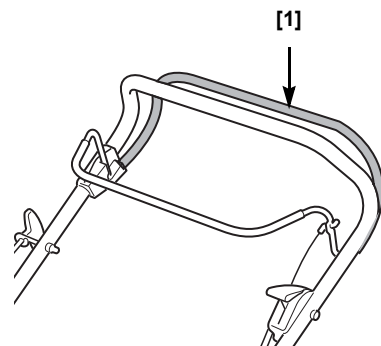
ASMENS VADĪBAS SVIRA

Asmens vadības svira [1] ir savienota ar dzinēja spararata bremzi un aizdedzes slēdzi. Dzinējs neiedarbojas, ja šīs svira netiek pavilkta atpakaļ.



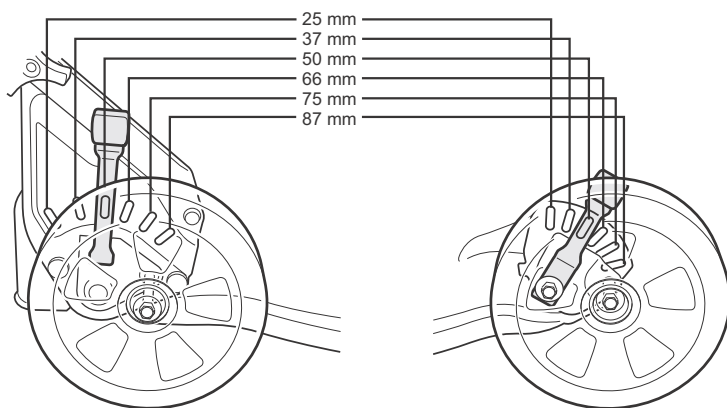
PIEDZIŅAS SAJŪGA SVIRA

Piedziņas sajūga svira [1] ieslēdz un izslēdz transmisiju, kas virza aizmugures riteņus. Piedziņas sajūga svira ir jāieslēdz tikai pēc dzinēja iedarbināšanas.

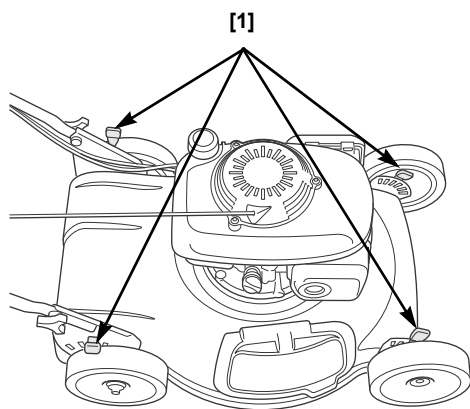


PĻAUŠANAS AUGSTUMA REGULĒŠANAS SVIRAS

Ir pieejami seši regulēšanas iestatījumi. Pļaušanas augstuma skaitļi ir aptuveni. Nogrieztās zāles faktiskais augstums ir atšķirīgs atbilstoši zāles un augsnes apstākļiem.



Katram ritenim ir viena regulēšanas svira [1].



PĀRBAUDES PIRMS LIETOŠANAS

VAI ESAT GATAVS PĻAUŠANAI?

Noteikti uzvelciet aizsargapģērbu. Garās bikses un aizsargbrilles var samazināt mesto priekšmetu izraisīto traumu risku. Uzvelciet apavus, kas aizsargā pēdas un nepieļauj slīdēšanu, pļaujot nogāzēs vai nelīdzenās vietās.

ZĀLĀJA PĀRBAUDE

Savas un citu drošības nolūkos pirms pļaušanas vienmēr pārbaudiet apkārtni.

Priekšmeti

Viss, ko var pacelt un aizvest asmens, rada potenciālu risku jums un citiem. Apskatiet, vai nav akmeņu, koku, kaulu un vadu. Aizvāciet tos no pļaušanas zonas.

Cilvēki un mājdzīvnieki

Cilvēki un mājdzīvnieki, kas atrodas blakus darba zonai, var nonākt jūsu ceļā vai pozīcijā, kur tiem var trāpīt mestie priekšmeti. Neļaujiet tuvumā atrasties cilvēkiem, īpaši bērniem, un mājdzīvniekiem. Par viņu drošību atbildat jūs.

Zālājs

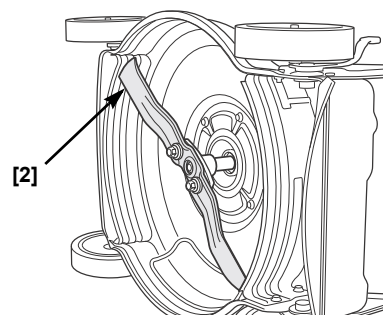
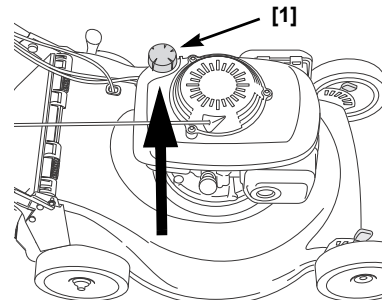
Pārbaudiet zāles garumu un stāvokli, lai zinātu, kādu pļaušanas augstumu un pļaušanas ātrumu izmantot.

Izvairieties no slapjas zāles pļaušanas. Slapja zāle ne tikai nosprosto pļāvēju un uz zālāja paliek kumšķos, bet arī pasliktina vilkmi, palielinot pamata zaudēšanas risku.

PĻĀVĒJA PĀRBAUDE

Asmens

1. Pagrieziet degvielas vārstu pozīcijā OFF (aizvērts) (4. lpp.).
2. Atvienojiet aizdedzes sveces vāku no aizdedzes sveces (12. lpp.).
3. Novietojiet pļāvēju uz sāniem tā, lai degvielas tvertnes vāciņš būtu uz augšu [1]. Tādējādi var novērst degvielas noplūdi, motoreļļas nonākšanu gaisa filtrā un apgrūtinātu iedarbināšanu.
4. Pārbaudiet, vai asmenim [2] nav bojājumu, plaisu, pārmērīga nolietojuma, rūsas vai korozijas.



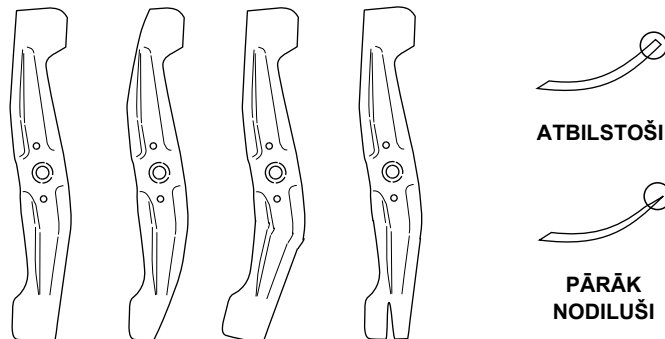
⚠ BRĪDINĀJUMS

Nodilis, ieplaisājis vai bojāts asmens var salūzt, un bojātā asmens gabali var bīstami lidot.

Lidojošie priekšmeti var izraisīt smagus miesas bojājumus.

Regulāri pārbaudiet asmeņus un neizmantojiet pļāvēju, ja asmens ir nodilis vai bojāts.

Neasu asmeni var uzasināt, bet nodilis, saliekts, saplaisājis vai kā citādi bojāts asmens ir jānomaina. Nodilis vai bojāts asmens var salūzt, izraisot tā gabalu izsviešanu no pļāvēja.



ATBILSTOŠI NOLIETOTI SAGĀZTS SAPLAISĀJUŠI

Ja asmens jāuzasina vai jānomaina, nogādājiet zāles pļāvēju pie pilnvarota Honda izplatītāja. Ja jums ir dinamometriskā atslēga, varat asmeni noņemt un uzstādīt pats.

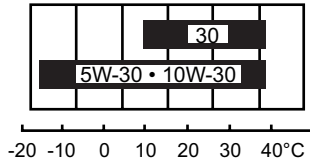
Pārbaudiet, vai asmeņu skrūves [2] ir pievilkta (13. lpp.).

Dzinēja eļļas līmenis

Pārbaudiet dzinēja eļļas līmeni, kad dzinējs ir izslēgts un plāvējs atrodas uz līdzenas virsmas.

Izmantojiet 4-taktu motoreļļu, kas atbilst API servisa kategorijas SE vai jaunākas kategorijas prasībām vai tās pārsniedz. Vienmēr pārbaudiet API SERVISA uzlīmi uz eļļas tvertnes, lai pārliecināties, vai tā ietver burtus SL vai augstākus.

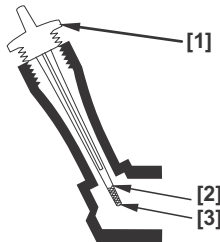
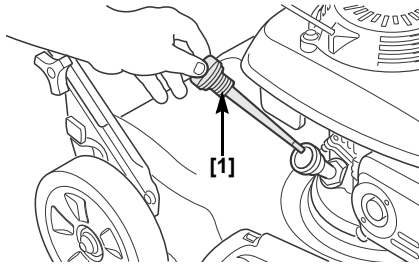
SAE 10W-30 ir ieteikts vispārējai lietošanai. Citas viskozitātes, kas norādītas diagrammā, var tikt izmantotas, kad vidējā temperatūra jūsu apvidū ir norādītajā diapazonā.



PIEZĪME

- Dzinēja darbināšana ar zemu eļļas līmeni var radīt dzinēja bojājumus.
- Izmantojot eļļu bez attīrošām piedevām, var saīsināt dzinēja kalpošanas laiku, bet 2-taktu eļļas izmantošana var sabojāt dzinēju.

- Izņemiet eļļas uzpildes vāciņu/mērstautu [1] un noslaukiet.
- Ievietojiet mērstieni uzpildes vietas atverē. Nepieskrūvējiet. Izvelciet mērstieni un pārbaudiet eļļas līmeni.
- Ja eļļas līmenis ir pie zema līmeņa atzīmes [3], pielejiet ieteicamo eļļu, lai līmenis sasniegtu augšējās robežas atzīmi [2]. Nepārpildiet.
- Uzstādiet un stingri pievelciet uzpildes vietas vāciņu/mērstieni [1].



Degviela

Šis dzinējs ir sertificēts bezsvina benzīnam ar pētniecisko oktānskaitli 86 vai augstāku.

Ieteicams uzpildīt pēc katras lietošanas, lai samazinātu gaisa klātbūtni degvielas tvertnē.

Uzpildiet degvielu labi vēdinātā vietā ar izslēgtu dzinēju. Ja dzinējs ir darbojies, ļaujiet tam vispirms atdzist. Nekad neuzpildiet dzinēju telpās, kur benzīna izgarojumi var sasniegt liesmas vai dzirksteles.

Varat izmantot parastu svinu nesaturošu degvielu, kas satur ne vairāk par 10% etanola (E10) vai 5% metanola. Turklāt metanolam jā satur līdzšķīdinātāji un korozijas inhibitori. Izmantojot degvielu, kas satur augstāku etanola vai metanola daļu nekā norādīts, var rasties iedarbināšanas un/vai veikspējas problēmas. Tas var bojāt arī degvielas sistēmas metāla, gumijas un plastmasas daļas. Turklāt etanols ir higroskopisks, tāpēc piesaista un aiztur ūdeni degvielas sistēmā. Garantija neattiecas uz dzinēja bojājumu vai veikspējas problēmām kas radušās, izmantojot degvielu, kura satur augstāku etanola vai metanola daļu nekā norādīts.

Ja aprīkojums tiks lietots reti vai neregulāri (vairāk nekā 4 nedēļas līdz nākamajai lietošanai), lūdzu, skatiet nodaļas **UZGLABĀŠANA** sadaļu *Degviela* (14. lpp.), lai iegūtu plašāku informāciju par degvielas sabojāšanos.

BRĪDINĀJUMS

Benzīns ir viegli uzliesmojošs šķidrums, kas var radīt eksploziju.

Rīkojoties ar degvielu, var apdedzināties vai gūt nopietnus savainojumus.

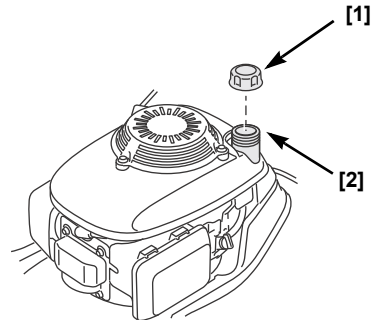
- Apturiet dzinēju un turieties tālāk no karstuma, dzirkstelēm un liesmas.
- Rīkojoties ar degvielu tikai ārpus telpām.
- Nekavējoties uzslaukiet iztecējušu degvielu.

Nekad neizmantojiet vecu vai netīru benzīnu vai eļļas/benzīna maisījumu. Izvairieties no netīrumu vai ūdens iekļūšanas degvielas tvertnē.

PIEZĪME

Degviela var sabojāt krāsu un plastmasu. Rīkojoties uzmanīgi, lai, uzpildot degvielas tvertni, neizšļakstītu degvielu. Izšļakstītas degvielas radīto bojājumu novēršanu garantija nesedz.

Noņemiet tvertnes vāciņu [1] un pārbaudiet degvielas līmeni. Ja degvielas līmenis ir zems, piepildiet degvielas tvertni. Uzpildiet degvielu uzmanīgi, lai to neizlietu. Neuzpildiet pārāk pilnu tvertni (pildītāja kaklā [2] nav jāatrodas degvielai).



Pēc uzpildīšanas rūpīgi nostipriniet degvielas tvertnes vāku.

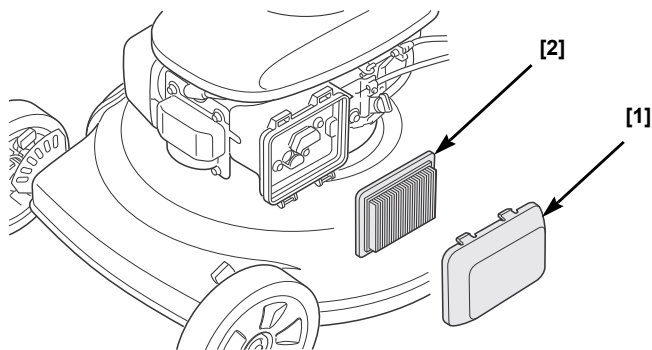
Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojiet plāvēju vismaz 3 metru attālumā no degvielas avota.

Degvielas uzglabāšanas konteiners

Benzīnu glabājiet tīrā, noslēgtā plastmasas konteinerā, kas ir apstiprināts degvielas uzglabāšanai. Nelietošanas laikā aizveriet ventilācijas atveri (ja ir) un konteineru uzglabājiet vietā, kur uz to neiedarbojas tieši saules stari. Ja konteinerā esošo degvielu paredzēts izmantot vairāk nekā 3 mēnešu laikā, degvielu uzpildot konteinerā, tai ieteicams pievienot degvielas stabilizatoru. Ja sezonas beigās uzglabāšanas konteinerā atlicis nedaudz degvielas, Vides aizsardzības aģentūra (EPA) iesaka to ieliet transportlīdzekļa benzīna tvertnē (<http://epa.gov/reg50air/mobile/winter.html>).

Gaisa tīrītāja pārbaude

Noņemiet pārsegu [1]. Pārbaudiet, vai filtrs [2] ir tīrs un labā stāvoklī. Netīrs gaisa filtrs ierobežos gaisa plūsmu uz karburatoru, samazinot dzinēja veiktspēju. Informāciju par gaisa tīrītāja apkopi skatiet 12. lpp.

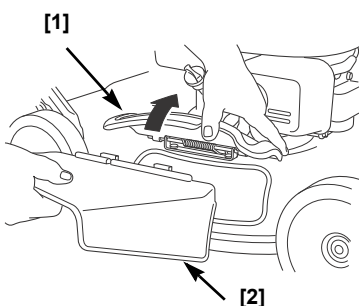


Mulčēšana vai sānu izkraušana

Plāvēju var izmantot nogrieztās zāles mulčēšanai vai izkraušana pa sāniem.

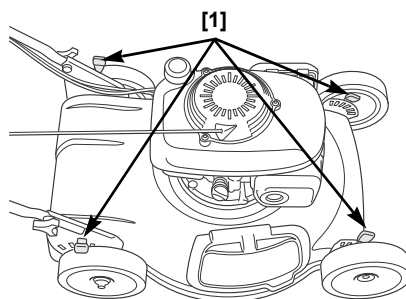
Lai mulčētu, pārliecinieties, vai nav uzstādīts sānu izkraušanas izvads un plāvēja pārsega sānu durvis ir pilnībā aizvērtas.

Lai nogrieztu zāli izkrautu pa sānu durvīm [1], izslēdziet dzinēju, paceliet sānu durvis uz augšu un uzstādiet sānu izkraušanas izvadu [2] kā parādīts.



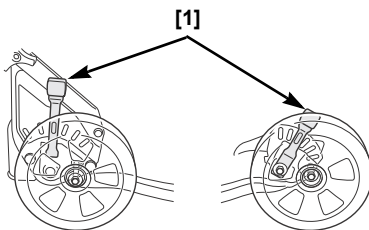
Plaušanas augstums

Pārbaudiet plāvēja pārsega plaušanas augstuma iestatījumus un pārliecinieties, vai visas četras regulēšanas sviras [1] ir iestatītas vienādā plaušanas augstuma pozīcijā.



Lai noregulētu plaušanas augstumu, katru regulēšanas sviru [1] pavelciet riteņa virzienā un pārvietojiet citā ierobā.

Ja neesat pārliecināts, kuru plaušanas augstumu izvēlēties, sāciet ar augstu iestatījumu, nopļaujiet nelielu laukumu un pārbaudiet zālāja izskatu. Pēc tam, ja nepieciešams, pārregulējiet plaušanas augstumu.



EKSPLUATĀCIJA

BRĪDINĀJUMI PAR DROŠU EKSPLUATĀCIJU

Pirms plāvēja pirmās izmantošanas, lūdzu, pārskatiet *DROŠĪBAS NORĀDĪJUMUS* (2. lpp.) un *PĀRBAUDES PIRMS LIETOŠANAS* (5. lpp.).

Pat, ja esat lietojis citus plāvējus, veltiet laiku, lai iepazītos ar šo plāvēju un to izmēģinātu drošā vietā.

Drošības nolūkos nestratējiet un nedarbiniet dzinēju slēgtā vietā, piemēram garāžā. Plāvēja izplūdes gāzes satur indīgo tvana gāzi, kas var ātri uzkrāties slēgtā telpā un izraisīt slimību vai nāvi.

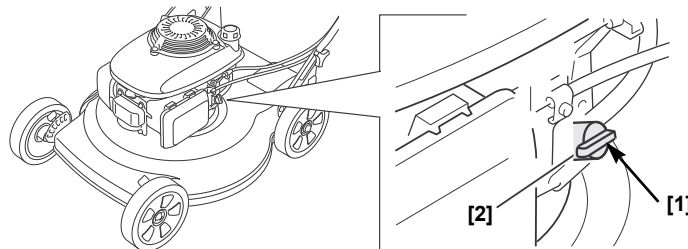
LIETOŠANAS BIEŽUMS

Ja aprīkojums tiks lietots reti vai neregulāri (vairāk nekā 4 nedēļas līdz nākamajai lietošanai), lūdzu, skatiet nodaļu *UZGLABĀŠANA* sadaļu *Degviela* (14. lpp.), lai iegūtu plašāku informāciju par degvielas sabojāšanos.

DZINĒJA IEDARBINĀŠANA

Darbinot starteri, asmens griežas. Visvieglāk dzinēju ir darbināt brīvā vai nopļautā zonā, kur asmens var brīvi griezties.

1. Pagrieziet degvielas vārstu [1] pozīcijā **IESLĒGTS/ON** [2].

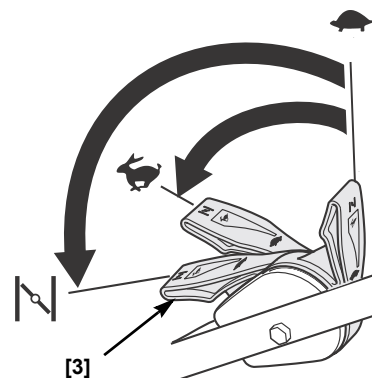


2. Pārvietojiet droseles sviru [3] pareizā iedarbināšanas pozīcijā.

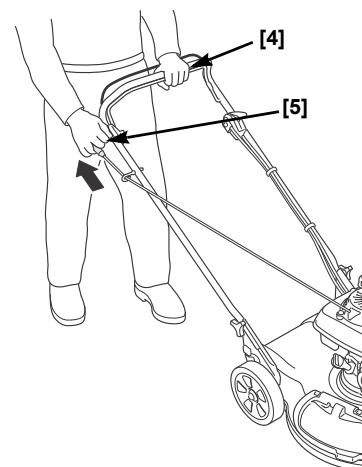
AUKSTS DZINĒJS:
droseles sviru pārvietojiet **DROSELES** pozīcijā

SILTS DZINĒJS:
pārvietojiet droseles sviru pozīcijā **ĀTRI/FAST**

3. Atlaidiet piedziņas sajūga sviru. Ja ir ieslēgta piedziņas sajūga svira, plāvējs sāks pārvietoties uz priekšu, darbinot starteri.



4. Pavelciet atpakaļ asmens vadības sviru [4] un turiet to pret rokturi.
5. Viegli pavelciet startera rokturi [5], līdz sajūtat pretestību, tad strauji paraujiet. Uzmanīgi atgrieziet vietā startera rokturi.



Dzinēja iedarbināšanas un darbības laikā neturiet rokas un kājas plāvēja pārsega tuvumā.

Turpiniet turēt asmens vadības sviru pret rokturi; dzinējs apstājas, atlaižot sviru.

6. Līdzko dzinējs ir pietiekami uzsilis, lai darbotos vienmērīgi, pārvietojiet droseles sviru projām no **GAISA VĀRSTA** pozīcijas . Droseles sviru pārvietojiet pozīcijā **FAST/ĀTRI** pļaušanai vai pozīcijā **SLOW/LĒNI** dīkstāvei.

Pārplūdis dzinējs

Ja dzinējs vēl joprojām neiedarbinās pēc vairākiem startera rāvieniem, iemesls var būt pārplūdis dzinējs.

Lai likvidētu šo problēmu:

1. Izņemiet un noslaukiet aizdedzes sveci. Ieliekot atpakaļ aizdedzes sveci, ievietojiet to pareizi un ar roku cieši ieskrūvējiet ligzdā. Izmantojot pareizā izmēra aizdedzes sveču uzgriežņu atslēgu, pievelciet aizdedzes sveci papildus par 1/8 līdz 1/4 daļu no apgrieziena, lai starplika tiktu pareizi saspiesta.
2. Droseles sviru pārvietojiet pozīcijā ĀTRI/FAST un atkārtojiet darbības 3 ~ 5 no sadaļas **DZINĒJA IEDARBINĀŠANA**.

Ekspluatācija liela augstuma apstākļos

Lielā augstumā standarta karburatora gaisa-degvielas maisījums būs pārāk bagātīgs. Veiktspēja samazināsies un degvielas patēriņš palielināsies. Ļoti bagātīgs maisījums arī sabojās aizdedzes sveci un izraisīs grūtu iedarbināšanu.

Darbību liela augstumā var uzlabot ar īpašām karburatora pārveidēm. Ja plāvēju pastāvīgi lietojat augstumā, kas pārsniedz 1500 metrus virs jūras līmeņa, lūdziet Honda dīlerim veikt šo karburatora modifikāciju.

Pat ar karburatora pārbūvi dzinēja jauda samazināsies apmēram par 3,5% uz katrām 300 metriem, palielinoties augstumam virs jūras līmeņa. Augstuma ietekme uz jaudu būs lielāka, ja netiks veikta karburatora pārbūve.

PIEZĪME

Kad karburators ir pārveidots lietošanai liela augstumā, gaisa-degvielas sajaukums būs pārāk liess izmantošanai zemā augstumā. Lietošana augstumā, kas ir zem 1500 metriem, ar pārveidotu karburatoru var izraisīt dzinēja pārkaršanu un radīt nopietnus dzinēja bojājumus. Lai atkal lietotu iekārtu mazākā augstumā, lūdziet pilnvarotajam Honda izplatītājam atgriezt karburatora uzstādījumus uz sākotnējiem rūpnīcas iestatījumiem.

PLAUŠANAS VADĪBAS ELEMENTU IZMANTOŠANA

Droseles svira

Lai nodrošinātu labāko plaušanas kvalitāti, pārvietojiet droseles sviru [1] pozīcijā ĀTRI/FAST ➡. Kad asmens griežas iestatītajā lielajā ātrumā, spēcīgi darbojas ventilators, kas efektīvāk paceļ un plauj zāli.

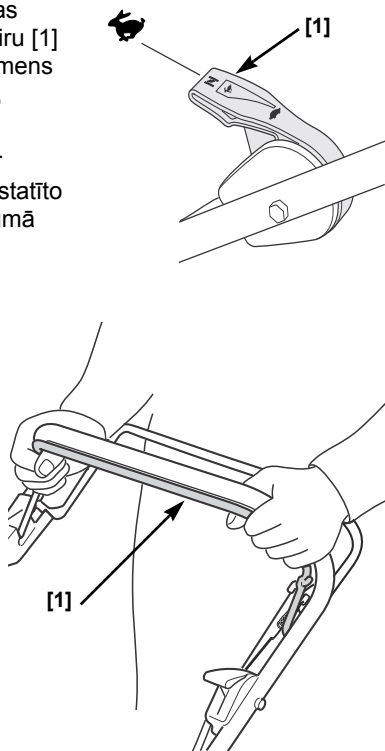
Nemēģiniet palielināt iepriekš iestatīto dzinēja ātrumu, jo pretējā gadījumā asmens var salūzt un nokrist.

Asmens vadības svira

Lai dzinēju iedarbinātu, svira [1] ir jāpavelk atpakaļ pret rokturi. Asmens sāk griezties, kad svira tiek pavielkta atpakaļ pret rokturi un tiek pavielkts rokas starteris.

Turpiniet turēt sviru pret rokturi. Tādējādi tiks uzturēta dzinēja un asmens vienmērīga rotāšana un novērsts priekšlaicīgs spararata bremžu sistēmas nolietojums.

Atlaidiet sviru, lai apstādinātu dzinēju, un apturiet asmens rotāciju, ja jums ir jāaiziet no plāvēja.



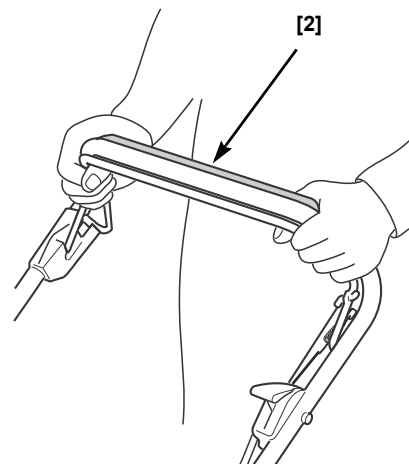
Piedziņas sajūga svira

Piedziņas sajūga sviru [2] piespiediet uz priekšu un paturiet pret rokturi, lai plāvēju virzītu uz priekšu.

Atlaidiet piedziņas sajūga sviru, lai apturētu plāvēja kustību uz priekšu.

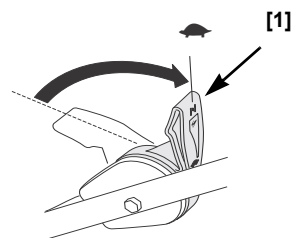
Pirms dzinēja iedarbināšanas vienmēr atlaidiet piedziņas sajūgu. Ja ir ieslēgts piedziņas sajūgs, plāvējs sāks pārvietoties uz priekšu, darbinot starteri.

Piedziņas sajūga sviru darbiniet ar ātru un pilnu kustību, lai piedziņas sajūgs būtu pilnībā ieslēgts vai atlaists. Tas palīdzēs pagarināt sajūga mehānisma kalpošanas laiku.

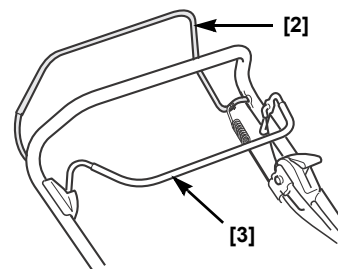


DZINĒJA DARBĪBAS APTURĒŠANA

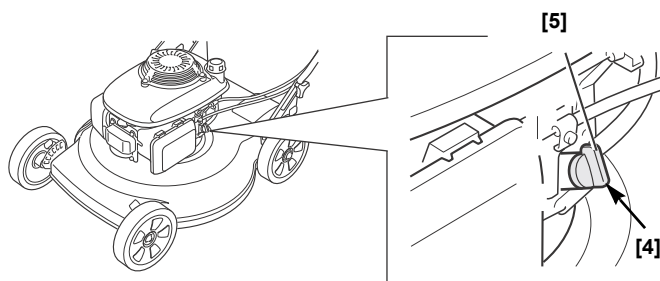
1. Pārvietojiet droseles sviru [1] stāvoklī SLOW (lēni) ➡.



2. Atlaidiet piedziņas sajūga sviru [2] un pēc tam spararata bremzes sviru [3], lai izslēgtu dzinēju.



3. Kā plāvējs netiek izmantots, pagriežiet degvielas vārstu [4] pozīcijā OFF (Izslēgts) [5].



4. Ja aprīkojums netiks izmantots 3-4 nedēļas, ieteicams darbības laikā atbrīvot dzinēja karburatoru no degvielas. To var izdarīt, atstājot degvielas vārstu izslēgtu, restartējot dzinēju un darbinot to bez degvielas. Informāciju par neizmantošanas periodiem, kas pārsniedz 4 nedēļas, skatiet šeit: Skatiet "Degviela" lpp. 14.

DROŠAS PĻAUŠANAS PRAKSE

Drošības nolūkos visiem četriem riteņiem ir jāatrodas uz zemes, turklāt uzmanieties, lai nezaudētu stājas stabilitāti un plāvēja vadību. Stingri turiet rokturi un, lietojot plāvēju, vienmēr ejiet (nevis skrieniet). Pļaujot nelīdzenu vai nevienmērīgu pamatu, rīkojieties uzmanīgi.

Ja plāvējs aizķeras, negrūdiet un nebīdīd to ar kāju. Plāvēja vadībai izmantojiet rokturi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Asmens ir ass un griežas lielā ātrumā.

Rotējošais asmens var izraisīt nopietnu traumu un nogriezt kāju vai roku pirkstus.

- Nēsājiet aizsargapavus.
- Dzinēja darbības laikā neturiet rokas un kājas plāvēja pārsega tuvumā.
- Pirms regulēšanas, pārbaudes un apkopes izslēdziet dzinēju.

Nogāzes

Neplaujiet nogāzēs uz augšu vai uz leju, tikai šķērsām. Izvairieties no stāvām nogāzēm (virs 20°) un, mainot virzienu, rīkojieties uzmanīgi. Pļaušana nogāzē, ja zāle ir mitra vai slapja, var izraisīt slīdēšanu, kritienu un plāvēja vadības zudumu.

Šķēršļi

Izmantojiet plāvēja sānus, lai pļautu tuvāk lieliem šķēršļiem, piemēram, žogiem vai sienām.

Atļaidiet piedziņas sajūga sviru, lai atslēgtu piedziņu, pļaujot ap kokiem un citiem šķēršļiem. Labākai virziena vadībai pabīdīd plāvēju ap šķēršļiem. Uzmanieties, pļaujot ap zālājā iegultiem šķēršļiem, piemēram, smidzinātāja galviņām, bruģi, apmalēm. Izvairieties no visa, kas izvirzīts virs zālāja.

Ja asmens pret kaut ko atsitas vai plāvējs sāk vibrēt, nekavējoties apstādiniet dzinēju un pārbaudiet, vai nav bojājumu. Priekšmetu atsišanās var sabojāt asmeni, saliekt kloķvārpstu un/vai salauzt plāvēja pārsegu vai citus komponentus. Vibrācija parasti norāda uz nopietnām problēmām.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nodilis, ieplaisājis vai bojāts asmens var salūzt, un bojātā asmens gabali var bīstami lidot.

Lidojošie priekšmeti var izraisīt smagus miesas bojājumus.

Regulāri pārbaudiet asmeni un neizmantojiet plāvēju, ja asmens ir nodilis vai bojāts.

Garantija neattiecas uz trieciena izraisītiem daļu bojājumiem.

Grants un dažādi priekšmeti

Plāvējs var satvert granti, vaļīgus akmeņus un labiekārtošanas materiālus un aizmest vairāku pēdu attālumā ar pietiekamu spēku, lai izraisītu nopietnas traumas un/vai īpašuma bojājumus. Labākais veids, kā novērst lidojošu priekšmetu radītās traumas, ir atlaist spararata bremzi, lai asmens tiktu apturēts, pirms sasniegtas zonas, kurās atrodas grants, vaļīgi akmeņi vai labiekārtošanas materiāls.

PĻAUŠANAS IETEIKUMI

Kad pļaut

Zāle lielākoties jāpļauj, kad tā ir izaugusi 12~25 mm virs ieteicamā augstuma.

Mulčējot ir nepieciešama biežāka pļaušana. Lai rezultāti būtu pēc iespējas labāki, zālājs augšanas sezonā ir jāpļauj divreiz nedēļā.

Pļaušanas augstums

Sazinieties ar vietējo dēstu audzētavu vai zālāju un dārzu centru, lai saņemtu ieteikumus par pļaušanas augstumu, kā arī konkrētiem zāles veidiem un augšanas apstākļiem savā teritorijā.

Tuvāk ieskatoties, redzēsiet, ka zālei lielākoties ir stublāji un lapas. Nopļaujot lapas, zālājs tiek "noskalpēts". Pļaujiet zālājam starp pļaušanas reizēm "atgūties". Plāvējs darbosies labāk, un zālāja izskats būs patīkamāks.

Ja zāle izaugusi pārāk gara, nopļaujiet to vienreiz, izmantojot augstāko pļaušanas iestatījumu, tad vēlreiz pēc 2-3 dienām. Nevienā pļaušanas reizē nesamaziniet kopējo zāles augstumu par vairāk nekā trešdaļu, jo citādi var veidoties brūni plankumi.

Pļaušanas augstuma regulēšanas sviru skaidrojums ir ietverts nodaļā *VADĪBAS ELEMENTI* (4. lpp.).

Pļaušanas platums

Lai zālāju nopļautu vienmērīgi, "veidojiet katra vāla pārklājumu par dažiem centimetriem. Ja zāle ir ļoti gara vai bieza, pārklājums jāpalielina, bet pļaušanas vālam jābūt šaurākam.



PIETIEKAMI GARA



PĀRĀK ĪSA

Asmens ātrums

Lai pareizi plāutu, asmenim jāgriežas ļoti ātri. Vienmēr izmantojiet ātrās droseles iestatījumiem un nodrošiniet pastāvīgu dzinēja darbību ar maksimāliem apgr./min.

Ja dzinēja ātrums samazinās, iespējams, dzinējs ir pārslogots, jo asmens mēģina nopļaut pārāk daudz zāles. Pļaujiet šaurāku vālu, lēnāk pārvietojiet plāvēju vai palieliniet pļaušanas augstumu.

Asmens asums

Ass asmens griež tīri. Neass asmens saplēš zāli, atstājot sašķeltus galus, kuri nobrūnē. Ja asmens vairs negriež tīri, tas jāuzsina vai jānomaina.

Sausa zāle

Ja zeme ir pārāk sausa, pļaušana radīs daudz putekļu. Darbs ir nepatīkams, un pārāk liels putekļu daudzums nosprostos karburatora gaisa filtru.

Ja putekļi rada problēmas, aplaistiet zālāju iepriekšējā dienā pirms pļaušanas. Pļaujiet, kad zāle ir sausa, bet augsne vēl mitra.

Mitra zāle

Mitra zāle ir slidena un var izraisīt slīdēšanu. Turklāt mitras zāles atgriezumā nosprostos plāvēja pārsegu un uz zālāja veidos kumšķus. Pirms pļaušanas vienmēr pagaidiet, līdz zāle nožūst.

Nokritušās lapas

Ja kritušās lapas vēlaties mulčēt zālājā, nepieļaujiet, ka lapu pārklājums kļūst pārāk biezs. Lai nodrošinātu pēc iespējas labākus rezultātus, sāciet mulčēšanu, kamēr zāle vēl ir redzama caur lapu pārklājumu. Vietās, kur kritušās lapas pilnīgi pārklāj zāli, noņemiet lapas ar grābekli.

Nosprostots plāvēja pārsegs

Pirms nosprostota plāvēja pārsega tīrīšanas apturiet dzinēju un pagrieziet degvielas vārstu pozīcijā OFF (Izslēgts). Atvienojiet aizdedzes sveces uzgali un plāvēju sasveriet tā, lai gaisa tīrītāja puse būtu uz augšu.

Nosprostoto pārsegu netīriet ar rokām, bet ar kociņu.

Pļaušanas paraugi

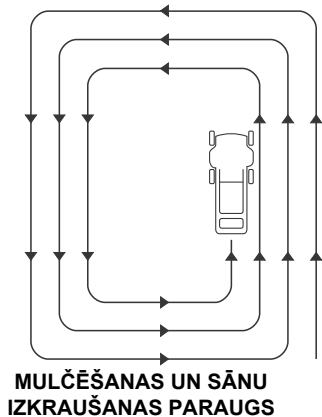
Honda plāvējs darbosies visefektīvāk, ja pēc iespējas vairāk izmantosit tālāk norādītos pļaušanas paraugus. Plāvēja pārsega un aprīkojuma konstrukcija, kā arī asmeņu rotācijas virziens šiem pļaušanas paraugiem ļauj nodrošināt vislabākos rezultātus.

Mulčēšana

Pļaujiet pulksteņrādītāju kustības virzienā. Ja zālājam ir neregulāra forma vai tajā ir daudz šķēršļu, sadaliet to daļās, kurās var pļaut pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

Pļaušana ar sānu izsviešanu

Ja iespējams, izmantojiet tādu pašu pļaušanas paraugu, kāds ir ieteicams mulčēšanai. Ja zālājam ir neregulāra forma vai tajā ir daudz šķēršļu, sadaliet to daļās, kurās nopļautā zāle tiks izmesta projām no nepļautajām zonām. Tādējādi tiks novērsta nopļautās zāles uzkrāšanās plāvēja ceļā.



APKOPE

APKOPES NOZĪME

Labā apkope ir svarīga, lai darbība būtu droša, ekonomiska un bez traucējumiem. Tā palīdzēs samazināt arī gaisa piesārņojumu.

Lai palīdzētu pareizi rūpēties par plāvēju, šajās lapās ietverts apkopes grafiks, kārtējās apskates procedūras un vienkāršas apkopes procedūras, izmantojot pamata darbarīkus. Citi apkopes uzdevumi ir sarežģītāki, un tiem nepieciešami specifiski darbarīki; tos labāk veic speciālisti, un parasti tos veic Honda speciālists vai cits kvalificēts mehāniķis.

Apkopes grafiks attiecas uz normāliem darba apstākļiem. Ja plāvēju izmantojat neparastos apstākļos, sazinieties ar pilnvarotu Honda dīleri, lai saņemtu ieteikumus, kas atbilst jūsu individuālajām vajadzībām un lietošanai.

Nemiet vērā, ka Honda dīleris vislabāk pārzina jūsu plāvēju un viņam ir aprīkojums apkopes un remonta veikšanai.

Lai nodrošinātu vislabāko kvalitāti un uzticamu darbību, labošanai un nomaīnai izmantojiet tikai jaunas oriģinālās Honda vai tām līdzvērtīgas daļas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepareiza apkope vai problēmu nenovēršana pirms lietošanas var izraisīt nepareizu darbību, kas var radīt nopietnus savainojumus vai pat nāvi.

Vienmēr ievērojiet apskates un apkopes ieteikumus un grafikus, kas sniegti šajā lietotāja rokasgrāmatā.

APKOPES DROŠĪBA

Turpinājumā aprakstīti daži svarīgākie drošības pasākumi. Tomēr mēs nevaram brīdināt par visām iespējamām briesmām, kas var rasties, veicot apkopi. Tikai jūs varat izlemt, vai varēsīt veikt konkrēto uzdevumu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Apkopes instrukciju un drošības pasākumu neievērošana var būt par iemeslu nopietnai traumai vai nāvei.

Vienmēr ievērojiet šajā rokasgrāmatā norādītās procedūras un drošības pasākumus.

Drošības pasākumi

- Pirms sākt apkopi vai remontu, pārliecinieties, vai dzinējs ir izslēgts. Tas novērsīs vairākus potenciālus riskus.
 - Saindēšanos ar tvana gāzi no dzinēja izplūdes sistēmas.** Pārliecinieties, vai vietā, kur tiek darbināts dzinējs, ir pietiekama ventilācija vietā.
 - Apdegumi no karstām detaļām.** Ņaujiet dzinējam un izplūdes sistēmai atdzist, pirms pieskaraties.
 - Kustīgu detaļu izraisītas traumas.** Nedarbiniet dzinēju, ja nav norādīts to darīt.
- Izlasiet instrukcijas pirms darba uzsākšanas un pārliecinieties, vai jums ir visi nepieciešamie instrumenti un prasmes.
- Lai samazinātu aizdegšanās un eksplozijas iespējamību, esiet uzmanīgi, strādājot ar benzīnu. Detaļu tīrīšanai izmantojiet tikai nedegošus šķīdumus, bet ne benzīnu. Cigarettes, dzirksteles un liesmas turiet atstatu no detaļām, kam saistība ar degvielu.

Intervāls	Sastāvdaļa
Pirms katras lietošanas reizes	Pārbaudiet asmeni (5. lpp.) Pārbaudiet asmeņu skrūvju pievilkumu (13. lpp.) Pārbaudiet dzinēja eļļas līmeni (6. lpp.) Pārbaudiet gaisa tīrītāju (7. lpp.) Pārbaudiet asmens vadības darbību (13. lpp.)
Pirmajā mēnesī vai pēc 5 darbstundām	Nomainiet dzinēja eļļu (11. lpp.)
Pēc 25 darbstundām	Iztīriet gaisa filtra elementu (12. lpp.) ¹
Ik pēc 50 darbstundām	Nomainiet dzinēja eļļu (11. lpp.) ¹ Iztīriet gaisa filtra elementu (12. lpp.)
Ik pēc 100 darbstundām	Pārbaudiet/noregulējiet aizdedzes sveci (12. lpp.) Pārbaudiet-notīriet dzirksteļu uztvērēju ³ (13. lpp.) Pārbaudiet asmens vadības darbību (13. lpp.) Pārbaudiet spararata bremzes kluci ² Noregulējiet vārstu atstarpes ² Noregulējiet tukšgaitas ātrumu ² Iztīriet degvielas tvertni ² Noregulējiet droseles kabeli ² Ieļļojiet mazo zobratu pārvadus ²
Ik pēc 150 darbstundām	Nomainiet gaisa tīrītāja filtru (12. lpp.) Nomainiet aizdedzes sveci (12. lpp.) Pārbaudiet-ieeļļojiet aizmugures riteņa regulētāja iemavas ²
Ik pēc 2 gadiem	Pārbaudiet degvielas vadu un nomainiet, ja nepieciešams ²

1. Apkope nepieciešama biežāk, izmantojot putekļainās vietās.
2. Ja jums nav atbilstošu instrumentu un zināšanu par mehāniku, šie apkopes darbi jāveic pilnvarotam Honda produktu dīlerim. Prasiet Honda veikalā tehnisko apkopju rokasgrāmatu.
3. Eiropā un valstīs, kur ir spēkā direktīva 2006/42/EK par mašīnām, šī tīrīšana jāveic dīlera servisa centrā.

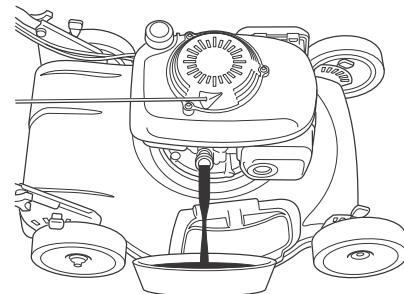
Apkopes grafika neievērošana var izraisīt bojājumus, uz kuriem neattiecas garantija.

Dzinēja eļļas maiņa

Izlaidiet eļļu, kamēr dzinējs vēl ir silts. Siltu eļļu var izlaist ātri un pilnīgi.

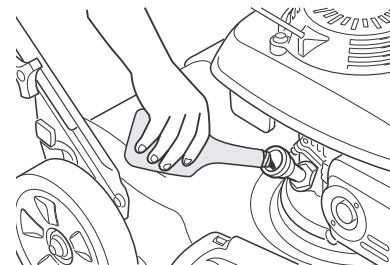
1. Izslēdziet degvielas vārstu. Tas novērsīs degvielas noplūdes iespēju (4. lpp.).
2. Eļļas uzpildes zonu noslaukiet sausu, pēc tam izņemiet eļļas uzpildes vāciņu/mērtastu.

3. Blakus plāvējam novietojiet piemērotu konteineru izlietotās eļļas savākšanai, pēc tam plāvēju sasveriet uz labās puses. Izlietotā eļļa iztecēs caur uzpildes kakliņu. Ļaujiet izplūst pilnīgi visai eļļai.



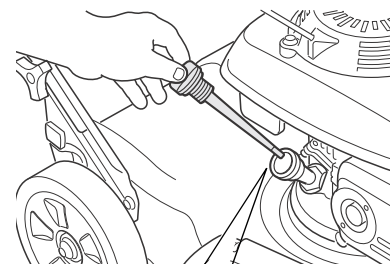
Lūdzu, utilizējiet izlietoto dzinēja eļļu un konteinerus videi draudzīgā veidā. Mēs iesakām to slēgtā tvertnē nogādāt vietējā pārstrādes centrā vai apkopes stacijā pārstrādei. Neizmetiet to sadzīves atkritumos vai neizlejiet kanalizācijas sistēmā.

4. Uzpildiet ieteicamo eļļu (6. lpp.). Nepārpildiet. Izmēriet eļļas līmeni, kā parādīts.

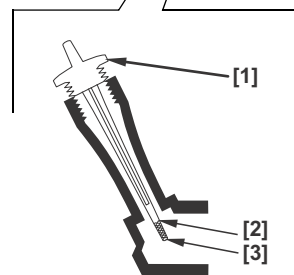


5. Pēc dzinēja eļļas nomaiņas un dzinēja iedarbināšanas pārbaudiet eļļas līmeni, kad plāvējs ir novietots uz līdzenas virsmas.

- a. Noņemiet uzpildes vāciņu/mērtastu [1].
- b. Notīriet mērstieni.
- c. Nepieskrūvējot ievietojiet mērtastu uzpildes kaklīnā un izņemiet to. Pārbaudiet uz mērtasta redzamo eļļas līmeni.



- d. Ja eļļas līmenis ir zem zema līmeņa atzīmes [3], pielejiet eļļu, lai līmenis sasniegtu augšējās robežas atzīmi [2] uz mērtasta. Nepārpildiet. Ja dzinējs ir pārpildīts, liekā eļļa var nonākt gaisa tīrītāja korpusā un gaisa tīrītāja filtrā.


PIEZĪME

Dzinēja darbināšana ar zemu eļļas līmeni var radīt dzinēja bojājumus.

- e. Cieši aizskrūvējiet uzpildes vāciņu/mērtastu.

Gaisa tīrītāja apkope

Pareizi uzturēts gaisa filtrs palīdz novērst netīrumu iekļūšanu dzinējā. Karburatorā iekļuvušie netīrumi var nonākt karburatora mazajās ejās un izraisīt priekšlaicīgu dzinēja nolietošanos. Šīs mazās ejas var nosprostoties, izraisot iedarbināšanas vai darbināšanas problēmas. Vienmēr izmantojiet dzinējam norādīto gaisa filtru, lai blīvējums un veiktspēja atbilstu paredzētajai. Ja dzinējs tiek darbināts ļoti putekļainos apstākļos, filtrs jātīra biežāk.

PIEZĪME

Darbinot dzinēju bez gaisa filtra vai ar bojātu filtru, netīrumi var iekļūt dzinējā, izraisot ātru dzinēja nolietošanos. Uz šāda veida bojājumiem garantija neattiecas.

1. Nospiediet gaisa tīrītāja pārsegu [1] izcīļņus un pēc tam noņemiet pārsegu.

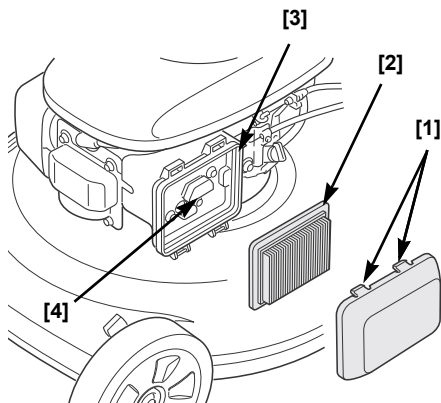
2. Noņemiet filtru [2] no gaisa tīrītāja korpusa [3].

3. Apskatiet filtru un nomainiet to, ja tas ir bojāts.

4. Izfīrēt filtru, to vairākas reizes piesitot pret cietu virsmu, lai nokratītu netīrumus, vai izpūtiet filtram cauri saspiestu gaisu (nepārsniedzot 207 kPa) no iekšpuses uz ārpusi. Nekad nemēģiniet noslaucīt netīrumus, jo tādējādi netīrumi iespiedīsies šķiedrās.

5. Ar mitru drāniņu noslaukiet netīrumus no gaisa tīrītāja korpusa iekšpuses un vāka. Piesargieties no netīrumu iekļūšanas atverē [4], kas iet uz karburatoru.

6. Uzlieciet atpakaļ filtru un pārsegu.



Aizdedzes sveču apkope

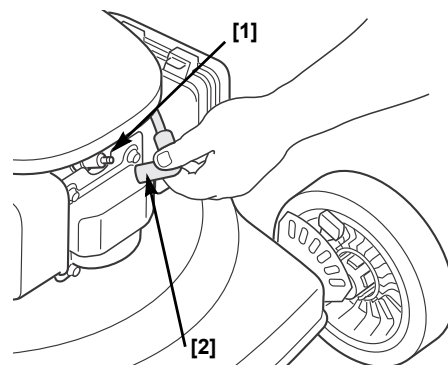
Ieteicamās aizdedzes sveces: NGK - BPR5ES

PIEZĪME

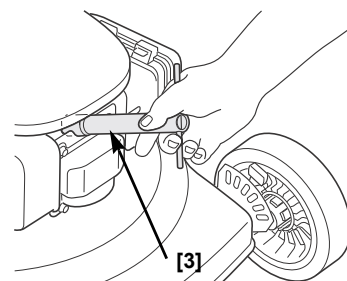
Nepareizas aizdedzes sveces var izraisīt dzinēja bojājumus.

Lai nodrošinātu labu veiktspēju, aizdedzes svecei [1] jābūt pareizi centrētai un bez nogulsņiem.

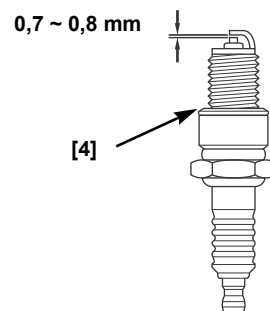
1. Noņemiet aizdedzes sveces uzgali [2] un notīriet visus netīrumus aizdedzes sveces apvidū.



2. Noņemiet aizdedzes sveci ar aizdedzes sveces uzgriežņu atslēgu [3].
3. Pārbaudiet aizdedzes sveci. Nomainiet to, ja ir bojāti elektrodi vai iepļisījis vai bojāts izolators.



4. Izmēriet aizdedzes sveces elektrodu atstatumu ar piemērotu mērierīci. Nepieciešamā atstarpe ir 0,7~0,8 mm. Ja nepieciešams, noregulējiet to, uzmanīgi liecot sānu elektrodu.



5. Aizdedzes sveci uzstādiet uzmanīgi ar roku, lai vītne neatrastos šķērsām.
6. Kad aizdedzes svece ir nofiksējusies vietā, pievelciet to ar aizdedzes svecēm paredzēto atslēgu, lai saspiestu starpliku.

Ja ievietojat lietotu aizdedzes sveci, pievelciet par 1/8 vai 1/4 apgriezienu pēc tam, kad svece iesēdināta.

Uzstādot jaunu aizdedzes sveci, pēc nofiksēšanas pievelciet to par pusapgriezienu, lai saspiestu starpliku [4].

PIEZĪME

Vajāga aizdedzes svece var pārkarst un sabojāt dzinēju. Pārvelkot aizdedzes sveci, var sabojāt cilindra galvas vītnes.

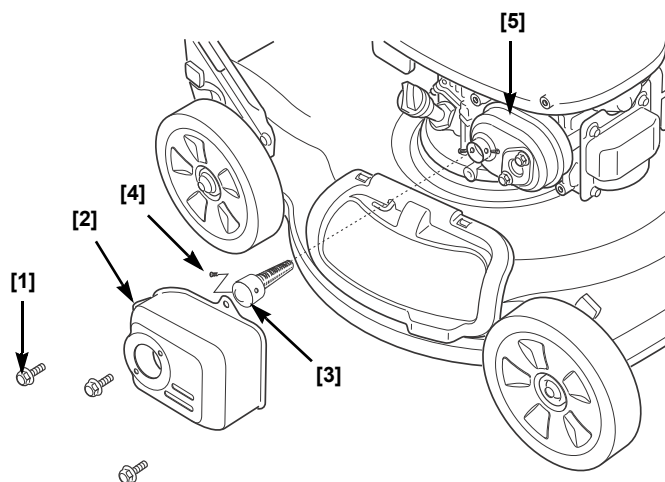
7. Aizdedzes svecei uzstādiet aizdedzes sveces uzgali.

DZIRKSTELĪZLĀDŅA APKOPE

Eiropā un valstīs, kur ir spēkā direktīva 2006/42/EK par mašīnām, šī tīrīšana jāveic dīlera servisa centrā.

Dzirkstelju uztvērēja apkope jāveic ik pēc 100 darba stundām, lai tas turpinātu efektīvi darboties.

1. Ļaujiet dzinējam atdzist, pēc tam izņemiet trīs skrūves [1] no slāpētāja aizsarga [2].
2. Noņemiet slāpētāja aizsargu [2].
3. Noņemiet skrūvi [4].
4. Noņemiet dzirkstelju uztvērēju [3] no slāpētāja [5].
5. Pārbaudiet vai uz dzirkstelju uztvērēja un izplūdes porta nav oglekļa nogulšņu. Noslaukiet oglekļa nogulsnes. Ievērojiet piesardzību, lai nesabojātu dzirkstelju uztvērēja sietu.
6. Uztādiet dzirkstelju uztvērēju slāpētājā.
7. Uztādiet slāpētāja komponentus uz dzinēja un droši pievelciet trīs skrūves.



ASMENS VADĪBAS DARBĪBAS PĀRBAUDE

Iedarbiniet dzinēju ārā. Pārvietojiet droseli pozīcijā ĀTRI/FAST. Atlaidiet asmens vadības sviru — dzinējam vajadzētu ātri apstāties.

Ja spararata bremze pareizi neapstājas, nogādājiet plāvēju pilnvarotam Honda izplatītājam remonta veikšanai.

ASMENS NOŅEMŠANA UN UZSTĀDĪŠANA

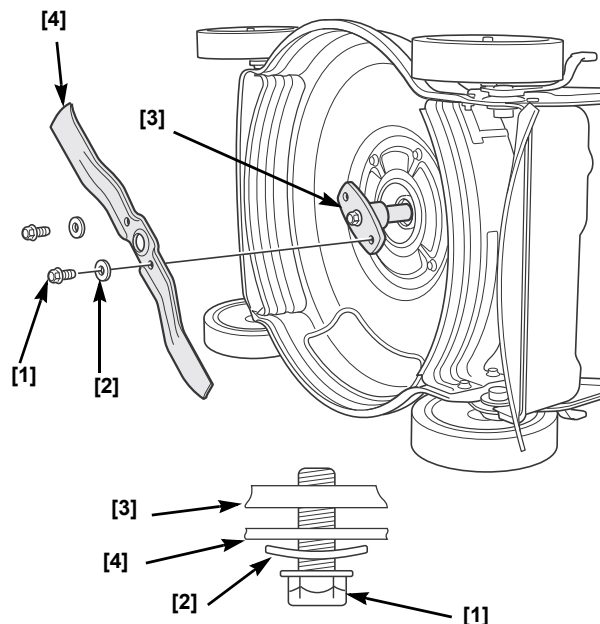
Ja asmens tiek noņemts uzasināšanas vai nomaļas nolūkos, uzstādīšanai ir nepieciešama dinamometriskā atslēga. Lai aizsargātu rokas, valkājiet biezus cimdus.

ASMEŅU ASINĀŠANA Lai izvairītos no asmens novājināšanas, disbalansa radīšanas vai sliktas plāušanas, asmens jāasina pilnvarota Honda dīlera apmācītam personālam.

ASMENS NOMAIŅA Nomaļai izmantojiet Honda oriģinālo asmeni vai tam ekvivalentu.

Asmens noņemšana

1. Izslēdziet degvielas vārstu. Atvienojiet aizdedzes sveces uzgali un pēc tam plāvēju sasveriet pa labi tā, lai gaisa tīrītāja puse būtu uz augšu. Tādējādi var novērst degvielas noplūdi un iedarbināšanas problēmas, ko izraisa karburatora pārplūšana.



2. Izmantojiet 14 mm (6 punktu) galatslēgu un noņemiet divas asmens skrūves [1] un īpašās paplāksnes [2] no asmens turētāja [3]. Lai skrūvju izņemšanas laikā novērstu asmens griešanos, izmantojiet koka bloku.
3. Noņemiet asmeni [4].

Asmens uzstādīšana

1. Notīriet netīrumus un zāli asmens uzstādīšanas zonā. Uztādiet asmeni [4], izmantojot divas asmeņu skrūves [1] un speciālās paplāksnes [2].

Noteikti uzstādiet speciālās paplāksnes ar ieliekto pusi asmens virzienā un izliekto pusi skrūves galvas virzienā.

Asmeņu skrūves ir īpaši paredzētas šādai lietošanai, un tās nedrīkst aizstāt ar citām skrūvēm.

2. Pievelciet asmens skrūves ar dinamometrisku atslēgu. Lai novērstu asmens griešanos, izmantojiet koka bloku.

Asmens skrūves griezes moments: 49~59 Nm

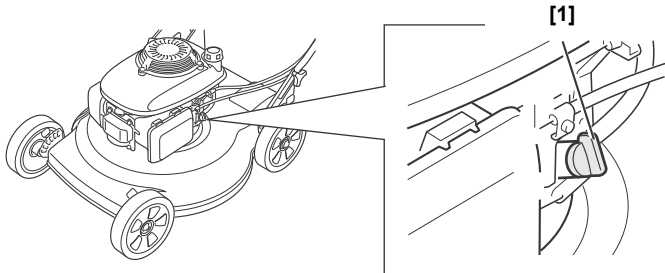
Ja jums nav dinamometriskās atslēgas, pirms plāvēja izmantošanas lūdziet asmeņu skrūves pievilkt pilnvarotajam Honda dīlerim. Ja asmeņu skrūves ir pārāk pievilktas, tās var salūzt. Ja asmeņu skrūves nav pietiekami pievilktas, tās var atskrūvēties vai iznākt ārā. Jebkurā no šiem gadījumiem iespējama asmens nokrišana plāvēja izmantošanas laikā.

PĀRVADĀŠANA

PIRMS IEKRAUŠANAS

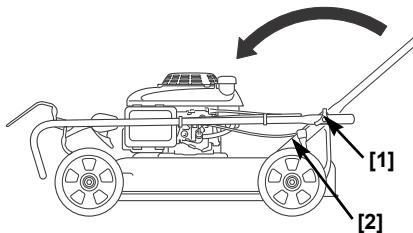
Ja dzinējs ir darbojies, ļaujiet tam atdzist vismaz 15 minūtes pirms plāvēja iekraušanas transportlīdzeklī. Karsts dzinējs un izplūdes sistēma var izraisīt apdegumus, un daži materiāli var aizdegties.

Pagrieziet degvielas vārstu pozīcijā IZSLĒGTS/OFF [1]. Tas novērsīs karburatora pārplūšanu un samazinās degvielas noplūdes iespēju.



ROKTURA NOLOCĪŠANA

1. Atskrūvējiet apakšējā roktura bloķēšanas pogas [1].
2. Izvērsiet roktura statņu apakšējos galus [2], lai atlaistu novietojuma tapas. Nolokiet rokturi pār plāvēju.



Pieliecot rokturi, rīkojieties uzmanīgi, lai nesaspiestu un nesamezglotu vadības kabelus.

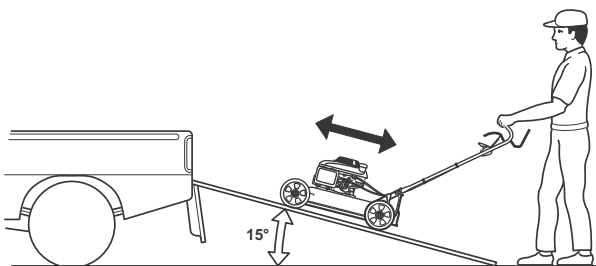
IEKRAUŠANA UN IZKRAUŠANA

Novietojiet plāvēju tā, lai visi četri riteņi atrastos transportlīdzekļa pamatnes. Piesieniet plāvēju ar virvi vai siksnām un bloķējiet riteņus. Neļaujiet piesiešanas trosi vai siksnām atrasties vadības ierīču, regulēšanas sviru, kabelu un karburatora tuvumā.

PIEZĪME

Lai nepieļautu vadības zudumu vai plāvēja bojājumus, neizmantojiet piedziņas sistēmu, virzoties augšup vai lejup pa iekraušanas rampu. Lai nepieļautu piedziņas sistēmas bojājumus, neieslēdziet sajūgu, kad plāvējs ripo atpakaļ.

1. Pagrieziet degvielas vārstu pozīcijā OFF (aizvērts).
2. Izmantojiet piemērotu kraušanas rampu. Kraušanas rampu noregulējiet tā, lai tās slīpums nepārsniegtu 15°. Ja kraušanas rampa nav pieejama, divi cilvēki var plāvēju iecelt transportlīdzeklī un izcelt no tā, turot plāvēju līdzena pozīcijā.



UZGLABĀŠANA

Pareiza uzglabāšana ir ļoti svarīga, lai zāles plāvējs darbotos un izskatītos labi. Tālāk norādītās darbības palīdzēs plāvēju pasargāt no rūsēšanas un atvieglos dzinēja iedarbināšanu nākamajā zāles plāvēja lietošanas reizē.

Tīrīšana

Dzinējs

Mazgājiet dzinēju manuāli un uzmanieties, lai ūdens neieklūtu gaisa tīrītājā.

PIEZĪME

Izmantojot dārza šļūteni vai spiediena mazgāšanas iekārtu, ūdens var nonākt gaisa tīrītājā. Ja gaisa tīrītājā nonāk ūdens, tas iesūcas papīra filtrā un var iekļūt karburatorā vai dzinēja cilindrā, izraisot bojājumus. Ja ūdens saskaras ar karstu dzinēju, tas var izraisīt bojājumus. Ja dzinējs ir darbojies, ļaujiet tam pirms mazgāšanas vispirms pusstundu atdzist.

Plāvēja pārsegs

Pirms plāvēja pārsega apakšējās puses mazgāšanas pārliecinieties, vai degvielas vārsts ir izslēgšanas pozīcijā. Atvienojiet aizdedzes sveces uzgali. Atbalstiet plāvēju uz labās puses, lai degvielas uzpildes vietas vāciņš būtu uz augšu. Tādējādi var novērst degvielas noplūdi un iedarbināšanas problēmas, ko izraisa karburatora pārplūšana. Lai aizsargātu rokas no asmeņiem, lietojiet biezus cimdus.

Nomazgājiet zāles plāvēju, tostarp plāvēja pārsega apakšpusi.

Ja plāvēja pārsega tīrīšanai izmantojat dārza šļūteni vai spiediena mazgāšanas aprīkojumu, rīkojieties uzmanīgi, lai ūdens neieklūtu vadības elementos un kabelos vai kādā citā vietā pie dzinēja gaisa tīrītāja vai slāpētāja atveres.

Žāvēšana

1. Pēc zāles plāvēja mazgāšanas noslaukiet visas pieejamās virsmas.
2. Kad plāvējs atrodas taisnā stāvoklī, iedarbiniet to ārā un ļaujiet tam darboties, līdz tas ir sasniedzis normālu darba temperatūru, lai iztvaikotu viss uz dzinēja palikušais ūdens.
3. Apstādiniet dzinēju un ļaujiet tam atdzist.
4. Kad zāles plāvējs ir tīrs un sauss, visas vietas, kurās ir krāsas bojājumi un kuras var rūsēt, pārklājiet ar plānu eļļas kārtiņu.

DEGVIELA

PIEZĪME

Atkarībā no reģiona, kur izmantojat savu aprīkojumu, degvielas sastāvs var sabojāties un ātri oksidēties. Degviela var sabojāties un oksidēties pat 30 dienu laikā, izraisot karburatora un/vai degvielas sistēmas bojājumus. Lūdzu, vaicājiet savam apkopes dīlerim ieteikumus par uzglabāšanu jūsu atrašanās vietā.

Uzglabāšanas laikā benzīns oksidējas un sabojājas. Vecs benzīns apgrūtina iedarbināšanu un atstāj sveķu nosēdumus, kas aizsprosto degvielas sistēmas mazās ejas. Ja benzīns, kas palicis plāvējā, uzglabāšanas laikā sabojājas, iespējams, būs jāveic karburatora un citu degvielas sistēmas sastāvdaļu apkope vai nomaina.

Laika periods, kad benzīnu var uzglabāt degvielas tvertnē un karburatorā, neradot funkcionālus traucējumus, atkarīgs no dažādiem faktoriem, piemēram, benzīna maisījuma, uzglabāšanas temperatūras un no tā, vai degvielas tvertne ir pilna daļēji vai pilnīgi. Gaiss daļēji piepildītā degvielas tvertnē veicina degvielas sabojāšanos. Ļoti augsta uzglabāšanas temperatūra veicina degvielas sabojāšanos. Degvielas sabojāšanās problēmas var rasties dažu mēnešu laikā vai pat ātrāk, ja benzīns nav bijis svaigs degvielas tvertnes uzpildīšanas brīdī.

Ja uzpildīšanai glabājat benzīna tvertni, pārliecinieties, vai tajā ir svaiga degviela.

Ja uzglabāšanas konteinerā esošo degvielu paredzēts izmantot vairāk nekā 3 mēnešu laikā, degvielu uzpildot konteinerā, tai ieteicams pievienot degvielas stabilizatoru.

Īstermiņa glabāšana (30-90 dienas)

Ja aprīkojums netiks izmantots 30-90 dienas, ieteicams veikt tālāk norādītās darbības, lai novērstu ar degvielu saistītās problēmas.

1. Pievienojiet degvielas stabilizatoru, ievērojot ražotāja norādījumus.
Pievienojot degvielas stabilizatoru, uzpildiet degvielas tvertni ar svaigu benzīnu. Ja degvielas tvertne piepildīta daļēji, gaiss veicina degvielas sabojāšanos uzglabāšanas laikā.
Piezīme.
 - Visiem stabilizatoriem ir uzglabāšanas termiņš, un to veikspēja laika gaitā pasliktinās.
 - Ar degvielas stabilizatoriem nevar atjaunot sabojājušos degvielu.
2. Kad ir pievienots degvielas stabilizators, darbiniet dzinēju ārpus telpām 10 minūtes, lai apstrādātā degviela aizstātu neapstrādāto degvielu, kas ir karburatorā.
3. Apturiet dzinēju un pagrieziet degvielas vārstu pozīcijā IZSLĒGTS.
4. Iedarbiniet dzinēju un turpiniet to darbināt, līdz tas apstājas sakarā ar degvielas trūkumu karburatora degvielas kamerā. Darbības laiks būs mazāk nekā 3 minūtes.

Ilgtermiņa vai sezonas uzglabāšana (ilgāk nekā 90 dienas)

Iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam darboties pietiekami ilgi, lai visu degvielas sistēmu (tostarp degvielas tvertni) atbrīvotu no benzīna. Nepieļaujiet benzīna atrašanos dzinējā vairāk nekā 90 dienas, ja tas netiek darbināts.

IZPLATĪTĀJA IEROBEŽOTĀ GARANTIJA nesedz degvielas sistēmas bojājumus un dzinēja veikspējas problēmas, ko izraisījuši nesagatavošanās uzglabāšanai.

DZINĒJA EĻĻA

Nomainiet dzinēja eļļu (11. lpp.).

DZINĒJA CILINDRS

Ja plāvējs jāuzglabā vairāk nekā 3 mēnešus, noņemiet aizdedzes sveci (12. lpp.). Ielejiet cilindrā (5~10 cm³) tīras dzinēja eļļas. Pavelciet vairākas reizes startera auklu, lai cilindrā vienmērīgi izkliedētu eļļu. Uztādiet atpakaļ aizdedzes sveci.

Viegli pavelciet startera auklu, līdz sajūtāt pretestību, pēc tam atlaidiet startera rokturi. Tādējādi tiek aizvērti vārsti, lai mitrums neiekļūtu dzinēja cilindrā.

NOVIETOŠANA UZGLABĀŠANAI

Ja tiks uzglabāts plāvējs, kura degvielas tvertnē un karburatorā ir benzīns, svarīgi novērst benzīna tvaiku aizdegšanās risku. Izvēlieties labi izvēdinātu uzglabāšanas telpu, kurā nav ierīču, kuras tiek darbinātas ar liesmu, piemēram, krāsns, ūdens sildītāja vai drēbju žāvētāja. Neizvēlieties arī telpu, kurā atrodas elektrodzinējs, kas rada dzirksteles, vai kur tiek darbināti elektroinstrumenti.

Ja iespējams, neizvēlieties uzglabāšanas telpas ar augstu mitruma līmeni, jo tas veicina rūsu un koroziju.

Novietojiet plāvēju ar riteņiem uz līdzenas virsmas. Sasvēršana var izraisīt degvielas vai eļļas noplūdi.

Rokturi var noliekt, lai tas aizņemtu mazāk vietas (14. lpp.).

Kad dzinējs un izplūdes sistēma ir atdzisusi, apsedziet plāvēju, lai to pasargātu no putekļiem. Karsts dzinējs un izplūdes sistēma var aizdedzināt vai izkausēt dažus materiālus. Apklāšanai pret putekļiem neizmantojiet lokšņu plastmasu. Pārklājs, kuram nav poru, sakrās mitrumu ap sniega plāvēju, veicinot rūšēšanu un koroziju.

IZŅEMŠANA NO UZGLABĀŠANAS

Pārbaudiet plāvēju, kā aprakstīts sadaļā **PĀRBAUDES PIRMS LIETOŠANAS** (5. lpp.).

Ja sagatavojot uzglabāšanai, cilindrs ir bijis pārklāts ar eļļu, dzinējs var nedaudz dūmot iedarbināšanas brīdī. Tas ir normāli.

KĻŪMJU NOVĒRŠANA

DZINĒJS NEIEDARBOJAS

Iespējamais cēlonis	Labojums
IZSLĒGTS degvielas vārsts	Atveriet degvielas vārstu (4. lpp.).
Droseles svira atrodas nepareizā pozīcijā	Ja dzinējs nav silts, pārvietojiet droseles sviru pozīcijā GAISA VĀRSTS. (4. lpp.).
Beigusies degviela	Uzpildiet degvielu (6. lpp.).
Slikta degviela; plāvējs uzglabāts ar benzīnu bez piedevām vai uzpildīts ar sliktu benzīnu	Uzpildiet svaigu benzīnu (6. lpp.).
Bojāta, aizsērējusi vai nepareizā atstatumā ievietota aizdedzes svece	Pārvietojiet vai nomainiet aizdedzes sveci (12. lpp.).
Aizdedzes svece samirkusi degvielā (pārplūdis dzinējs)	Nožāvējiet un ievietojiet aizdedzes sveci. Iedarbiniet dzinēju ar droseli pozīcijā FAST/ĀTRI.
Aizsērējis degvielas filtrs, karburatora disfunkcija, aizdedzes disfunkcija, iestrēguši vārsti utt.	Nogādājiet plāvēju pie pilnvarota Honda izplatītāja vai skatiet veikala rokasgrāmatu sakarā ar remonta veikšanu.

JAUDAS ZUDUMS

Iespējamais cēlonis	Labojums
Drosele nav iestatīta uz FAST/ĀTRI	Pārvietojiet droseli pozīcijā ĀTRI/FAST (8. lpp.).
Zāle ir pļaušanai par garu	Palieliniet pļaušanas augstumu (7. lpp.), pļaujiet šaurāku vālu vai pļaujiet biežāk.
Plāvēja pārsegs ir nosprostots	Notīriet plāvēja pārsegu (10. lpp.).
Gaisa tīrītājs ir nosprostots	Notīriet vai nomainiet gaisa tīrītāju (12. lpp.).
Slikta degviela; plāvējs uzglabāts ar benzīnu bez piedevām vai uzpildīts ar sliktu benzīnu	Uzpildiet svaigu benzīnu (6. lpp.).
Aizsērējis degvielas filtrs, karburatora disfunkcija, aizdedzes disfunkcija, iestrēguši vārsti utt.	Nogādājiet plāvēju pie pilnvarota Honda izplatītāja vai skatiet veikala rokasgrāmatu sakarā ar remonta veikšanu.

VIBRĀCIJA

Iespējamais cēlonis	Labojums
Zem plāvēja pārsega sakrājušies zāle un netīrumi	Notīriet plāvēja pārsegu (10. lpp.).
Nepareizas asināšanas rezultātā vaļīgs, saliekts, bojāts vai nesabalansēts asmens	Pievelciet vaļīgās asmens skrūves (13. lpp.). Ja asmens ir saliekts vai bojāts, nogādājiet zāles plāvēju pie pilnvarota Honda izplatītāja pārbaudes veikšanai.
Mehānisks bojājums, piemēram, saliekta kloķvārpsta	Nogādājiet plāvēju pie pilnvarota Honda izplatītāja vai skatiet veikala rokasgrāmatu sakarā ar remonta veikšanu.

PĻAUŠANAS PROBLĒMAS

Iespējamais cēlonis	Labojums
Labai pļaušanai nepietiekams dzinēja ātrums	Pārvietojiet drosesles sviru pozīcijā ĀTRI/FAST (4. lpp.).
Pļāvējs virzās pārāk ātri attiecīgajos zālāja apstākļos	Atļaidiet piedziņas sajūga sviru un lēnām pabīdiet pļāvēju.
Pļaušanas augstuma regulēšanas sviras iestatītas atšķirīgās pozīcijās	Iestatiet visas sviras vienādā pļaušanas augstuma pozīcijā (5. lpp.).
Pļāvēja pārsegs ir nosprostots	Notīriet pļāvēja pārsegu (10. lpp.).
Neass, nodilis vai bojāts asmens	Pēc nepieciešamības uzasiniet vai nomainiet asmeni (13. lpp.).
Uzstādīts nepareizs asmens	Uzstādiet pareizu asmeni (13. lpp.).

SPECIFIKĀCIJAS

MODELIS	HRS536C3
TIPS	SDE
APRAKSTA KODS	MZBZ
VISPĀRĪGI	
Garums	1621 mm
Roktura augstums	948 mm
Saussvars	31,5 kg
Platums	585 mm
Pļaušanas platums	530 mm
Pļaušanas augstuma regulēšana	25, 37, 50, 66, 75, 87 mm
Skaņas spiediena līmenis operatora ausīm (atbilst Direktīvas 2006/42/EK prasībām)	85 dB (A)
Mainīgums	3 dB (A)
Izmērītais skaņas intensitātes līmenis (atbilst Direktīvas 2000/14/EK prasībām)	95 dB (A)

Mainīgums	3 dB (A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis (atbilst Direktīvas 2000/14/EK prasībām)	98 dB (A)
Radītā vibrācija (atbilst Direktīvas 2006/42/EK prasībām)	4,5 m/s ²
Mainīgums	2,3 m/s ²

DZINĒJA

Modelis	GCV160
Veids	4-taktu, viena cilindra, vertikālās ass, OHC
Tilpums	160 cc
Atvere un gājiens	64 x 50 mm
Dzesēšanas	gaisa dzese
Elļošanas	Šļakatas un izsmidzināšana
Kompresijas attiecība	8,5:1
Maksimālais ātrums	2850 ⁺⁰ ₋₁₀₀ min ⁻¹
Tukšgaitas apgriezieni	1700 ± 150 min ⁻¹
Aizdedzes sistēma	Tranzistora magneto
Aizdedzes svece	NGK: BPR5ES
Atstarpe starp aizdedzes sveces elektrodiem	0,7 ~ 0,8 mm
Gaisa filtrs	Sausā elementa veids
Ieteicamā degviela	Bezsvina degviela ar pētniecisko oktānskaitli 91 vai augstāku
Degvielas tvertnes tilpums	0,91 l
Ieteicamā eļļa	SAE 10W-30, API SJ vai jaunāka
Dzinēja eļļas tilpums	0,50 l
*Uzpildes daudzums: 0,35 ~ 0,40 L	

*Faktiskais daudzums var atšķirties atkarībā no dzinējā atlikušās eļļas. Faktiskā līmeņa pārbaudei vienmēr izmantojiet mērstieni (skatiet 6. lpp.).

BRAUKT/DRIVE

Veids	Viens ātrums
Pļāvēja ātrums (dzinēja @ 2850 min ⁻¹)	4,5 km/h

Honda Garantijas Noteikumi

Pateicamies jums, ka iegādājāties Honda zāles pļāvēju. Honda garantē, ka jūsu jaunajam zāles pļāvēju nebūs materiālu vai ražošanas defektu 2 gadu periodā no iegādes datuma (3 mēnešiem komerciālajā izmantošanā). Šī garantija ir papildus jūsu likumīgajām tiesībām. Tomēr, maz iespējamajā gadījumā, ja jums radīsies problēmas ar jūsu zāles pļāvēju, lūdzu, sazinieties ar savu pilnvaroto Honda izplatītāju. Ja jums nepieciešams labot zāles pļāvēju atbilstoši garantijai, jums nepieciešams to nogādāt pie pilnvarotā Honda izplatītāja vai nu ar garantijas karti, vai pirkuma apliecinājumu.

Protams, ir daži Noteikumi un nosacījumi, kas tiek piemēroti Honda garantijai. Zemāk minētie punkti netiek iekļauti garantijas remontā:

1. Jebkādi bojājumi, kas rodas Honda noteiktās apkopes neievērošanas dēļ.
2. Jebkādi bojājumi, kas rodas remontu un apkopes dēļ, ko veikuši nepilnvaroti Honda Marine izplatītāji.
3. Jebkādi bojājumi, kas radušies tādu lietošanas palēmienu rezultātā, kas nav norādīti Īpašnieka rokasgrāmatā.
4. Jebkādi bojājumi, kas radušies citu, bet ne oriģinālo Honda rezerves daļu vai ieteikto smērvielu un šķidrumu, kā arī Honda apstiprināto palīgierīču izmantošanas rezultātā.
5. Jebkādi dabiskā nolietojuma izraisīti bojājumi (krāsotu vai apstrādātu virsmu dabīga izbalēšana, krāsas nolobīšanās un cita veida dabīga nolietojšanās).
6. Patērīla detaļas: Honda nesniedz garantiju pret detaļu bojāšanos dabiskā nolietojuma un pīšanas dēļ. Garantija nesedz zemāk minēto detaļu nomaiņu (ja vien nav nepieciešamas kā detaļas citam garantijas remontam):
 - Aizdedzes svece, degvielas filtrs, gaisa filtra elements, bremžu kluči, sajūga disks, riepa, ritenis, riteļa gultņi, startera aukla, vads, siksna, asmens;
 - Elļošanas materiāli: eļļa un smērvielas.
7. Tīrīšana, regulēšana un normālie periodiskas apkopes darbi (elļošana, dzinēja eļļas iztukšošana, dzensiksnu un trošu regulēšana, anoda maiņa u.t.t.).
8. Izdevumi papildus garantijas prasībai, ieskaitot:
 - Kompensācija par laika zaudēšanu, komerciālie zaudējumi vai nomas izmaksas par aizstājēju produktu.
 - Izdevumi, kas radušies par transportēšanu uz un no izplatītāja.
9. Jebkādi zaudējumi, kas radušies produkta atrašanās sodrēju un dūmu, ķīmikāliju, putnu mēslu, jūras ūdens, jūras vēja, sāls vai citu dabas parādību ietekmē.

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Piet Renneboog, on behalf of the authorized representative, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC on machinery
- Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility
- Directive 2000/14/EC – 2005/88/EC on outdoor noise

2. Description of the machinery

- a) Generic denomination: Lawn mower
b) Function: Grass cutting

c) Commercial name	d) Type	e) Serial number
*1	*1	

3. Manufacturer
Honda Power Equipment Mfg., Inc.
PO Box 37
Honda Drive, NC Hwy 119
Swepsonville, NC 27359 USA

4. Authorized representative

Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
p/a Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
B-9300 Aalst –(Belgium)

5. References to harmonized standards	6. Other standards or specifications
EN ISO 14982:2009	EN836:1997/A4:2011

7. Outdoor noise Directive ($50 < L \leq 70$)

- a) Measured sound power : *1
b) Guaranteed sound power : *1
c) Noise parameter : *1
d) Conformity assessment procedure : ANNEX VI
e) Notified body : SNCH

2a, Kalchesbruck
L – 1852 Luxembourg

Aalst , BELGIUM

8. Done at :

9. Date :

Piet Renneboog

Homologation Manager
Honda Motor Europe, Ltd., Aalst Office

	French	Italian	German
1	Declaration CE de Conformité Il soussigné, Piet Renneboog, de la part du représentant autorisé, déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de : * Directive Machine 2006/42/EC * Directive 2004/108/EC sur la compatibilité électromagnétique * Directive 2000/14/EC - 2005/88/EC des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments 2 Description de la machine a) Dénomination générale b) Fonction c) Nom Commercial d) Type e) Numéro de série 3 Constructeur 4 Représentant autorisé 5 Référence aux normes harmonisées 6 Autres normes et spécifications 7 Directive des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments a) Puissance acoustique mesurée b) Paramètre du bruit c) Paramètre d'évaluation de conformité d) Procédure d'évaluation de conformité e) Organisme notifié 8 Fait à 9 Date	Dichiarazione CE di Conformità Il sottoscritto, Piet Renneboog, in qualità di rappresentante autorizzato, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle: * Direttiva macchine 2006/42/CE * Direttiva 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica * Direttiva 2000/14/CE - 2005/88/CE delle attrezzature destinate a funzionare all'aperto 2 Descrizione della macchina a) Denominazione generica b) Funzione c) Denominazione commerciale d) Tipo e) Numero di serie 3 Costruttore 4 Rappresentante Autorizzato 5 Riferimento agli standard armonizzati 6 Altri standard o specifiche 7 Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto a) Livello di potenza sonora misurato b) Livello di potenza sonora garantito c) Parametri emissione acustica d) Procedura di valutazione della conformità e) Organismo notificato 8 Fatto a 9 Data	EÜ-Konformitätserklärung Der Unterzeichner, Piet Renneboog, erklärt hiermit im Namen der Bevollmächtigten, dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * entspricht. * Maschinenrichtlinie 2006/42/EG * Richtlinie der Elektromagnetischen Kompatibilität 2004/108/EG * Geräuschrichtlinie im Freien 2000/14/EG - 2005/88/EG 2 Beschreibung der Maschine a) Allgemeine Bezeichnung b) Funktion c) Handelsbezeichnung d) Typ e) Seriennummer 3 Hersteller 4 Bevollmächtigter 5 Verweis auf harmonisierte Normen 6 Andere Normen oder Spezifikationen 7 Geräuschrichtlinie im Freien a) gemessene Lautstärke b) Schalleistungspegel c) Geräuschvorgabe d) Konformitätsbewertungs-Ablauf e) Benannte Stelle 8 Ort 9 Datum
	Dutch	Danish	Greek
1	Overklaring van overeenstemming Ondergetekende, Piet Renneboog, aan van de gemachtigde van de fabrikant, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van : * Richtlijn 2006/42/EC betreffende machines * Richtlijn 2004/108/EC betreffende elektromagnetische overeenstemming * Richtlijn 2000/14/EC - 2005/88/EC betreffende akoestische emissies in de buitenlucht 2 Beschrijving van de machine a) Algemene benaming b) Functie c) Handelsnaam d) Type e) Serienummer 3 Fabrikant 4 Gemaachtigde van de fabrikant 5 Refereert naar geharmoniseerde normen 6 Andere normen of specificaties 7 Geluidsmeetrichtlijn (openlucht) a) Gemeten geluidsvermogensniveau b) Gewaarborgd geluidsvermogensniveau c) Geluidsparameter d) Conformiteitsbeoordelingsprocedure e) Aangemelde instantie 8 Plaats 9 Datum	UDYERENSTEMMEL SEERKLÆRING UNDERTEGNEDE, PIET RENNEBOOG, PÅ VEGNE AF DEN AUTORIZEREDE REPRÆSENTANT, ERKLÆRER HERMED AT MASKINEN, SOM ER BESKRIVET NEDENFOR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMTELSER I FØLGENDE: * MASKINDIREKTIV 2006/42/EF * EMC-DIREKTIV 2004/108/EF * DIREKTIV OM STØJEMMISSION 2000/14/EF - 2005/88/EF 2 BESKRIVELSE AF PRODUKTET a) FÆLLESBETEGNELSE b) Plæneklipperen c) ANVENDELSE d) TYPE e) SERIENUMMER 3 PRODUCENT 4 AUTORISERET REPRÆSENTANT 5 REFERENCE TIL HARMONISEREDE STANDARDER 6 ANDRE NORMER ELLER SPECIFIKATIONER 7 DIREKTIV OM STØJEMMISSION FRA MASKINER TIL UDENDØRS BRUG a) MÅLT LYDEFFEKTIVNIVEAU b) GARANTERET LYDEFFEKTIVNIVEAU c) STØJPARAMETER d) KONFORMITETSBEVURDERINGSFØRSLUG e) BEMYNDIGET ORGAN 8 STED 9 DATO	ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΟΥΚΕΝΑΡΜΟΝΙΑΣ Ο υπογραφεύς, Πιέτ Ρέννεμπογκ, εκ μέρους του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου με το παρόν δηλώνω ότι το παρακάτω περιγραφόμενο όχημα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές του: * Οδηγία 2006/42/ΕΚ ΕΚ για μηχανές * Οδηγία 2004/108/ΕΚ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα * Οδηγία 2000/14/ΕΚ - 2005/88/ΕΚ για το επίπεδο αποδιδόμενης ακουστικής ισχύος, έξω από το χώρο κλειστού χώρου, 2 Περιγραφή του οχήματος a) Γενική ονομασία b) Λειτουργία c) Εμπορική ονομασία d) Τύπος e) Αριθμός σειράς 3 Ο κατασκευαστής 4 Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος 5 Αναφορά σε εναρμονισμένα πρότυπα 6 Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές 7 Οδηγία επιπέδου θορύβου εξωτερικών χώρων a) Μετρητέα ακουστική ένταση b) Εγγυημένη ακουστική ένταση c) Ήχος παράμετρος d) Διαδικασία πιστοποίησης e) Οργανισμός πιστοποίησης 8 Θέση 9 Ημερομηνία

Portugals (Portuguese) ES - Declaração de conformidade 1. O objeto, assinado, Piet Rembeoog, declara desde modo, em nome do mandatário, que o produto em questão cumpre todas as condições estabelecidas relevantes da: * Diretiva 98/37/CE, 2006/42/CE de máquina * Diretiva 2004/108/CE de compatibilidade eletromagnética 2. Descrição da máquina a) Denominação genérica: Corta relva b) Função: corte de relva c) Marca: KAPPA d) Tipo: Cortador e) Número de série 3. Fabricante 4. Mandatário 5. Referência a normas harmonizadas 6. Outras normas ou especificações 7. Diretiva de ruído exterior a) Potência sonora declarada b) Potência sonora garantida c) Parâmetro de ruído d) Procedimento de avaliação da conformidade e) Documento notificado 8. Assinatura 9. Data	Polski (Polish) ES - Oświadczenie WE 1. Niżej podpisany, Piet Rembeoog, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym oświadczam, że urządzenie spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia: * Dyrektywa Maszynowa 98/37/WE, 2006/42/WE * Wytyczna Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE 2. Opis urządzenia a) Ogólne określenie: Kosiarzka b) Funkcja: ścinanie trawy c) Nazwa handlowa: KAPPA d) Typ: Nieruchomy sprzęt e) Numer seryjny 3. Producent 4. Upoważniony Przedstawiciel 5. Zastosowane normy harmonizowane 6. Pozostałe normy i przepisy 7. Dyrektywa Hałasowa a) Zmierzony poziom mocy akustycznej b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej c) Wartość hałasu d) Procedura oceny zgodności e) Jednostka notyfikowana 8. Podpis 9. Data	Magyar (Hungarian) ES - Megfelelési nyilatkozata 1. Alulírott Piet Rembeoog, a gyártó cég törvényes képviselője nyilatkozik, hogy az alulírott gyártású gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 98/37/EK, 2006/42/EK Direktívának * 2004/108/EK Direktívának 2. 2004/108/EK Direktívának elektronmagnesség megfeleléséről * 2004/14/EK-2005/88/EK Direktívának keltéri zárszáma 3. Gyártó 4. Gyártó képviselő 5. Harmonizált és szabványokra 6. Más előírtak, megfigyelések 7. Keltéri zárszám Direktiva a) Műt hangterő b) Szavaltat hangterő c) Zárszám paraméter d) Megfelelési becslési eljárás e) Keltéri szerszvezet 8. Keltérés helye 9. Keltérés djele	Slovensčina (Slovak) ES - Deklarácia o zhode 1. Ja, Piet Rembeoog, ako autorizovaný zástupca výroby, týmto vyhlasujem, že uvedený strojek je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 98/37/ES, 2006/42/ES (Strojné zaradenie) * Smernica 2004/108/ES (Elektromagnetická kompatibilita) 2. Popis stroja a) Druhové označenie: Kosička na trávu b) Funkcia: kosenie trávy c) Obchodný názov d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca 4. Autorizovaný zástupca 5. Referencia k harmonizovaným štandardom 6. Ďalšie štandardy alebo špecifikácie 7. Smernica pre emisie hluku vo vonkmo priestranstve a) Nameraná hladina akustického výkonu b) Zarúčená hladina akustického výkonu c) Parametre d) Procedúra posudzovania zhody e) Notifikovaná osoba 8. Podpis 9. Dátum
Portugals (Portuguese) ES - Declaração de conformidade 1. O objeto, assinado, Piet Rembeoog, declara desde modo, em nome do mandatário, que o produto em questão cumpre todas as condições estabelecidas relevantes da: * Diretiva 98/37/CE, 2006/42/CE de máquina * Diretiva 2004/108/CE de compatibilidade eletromagnética 2. Descrição da máquina a) Denominação genérica: Corta relva b) Função: corte de relva c) Marca: KAPPA d) Tipo: Cortador e) Número de série 3. Fabricante 4. Mandatário 5. Referência a normas harmonizadas 6. Outras normas ou especificações 7. Diretiva de ruído exterior a) Potência sonora declarada b) Potência sonora garantida c) Parâmetro de ruído d) Procedimento de avaliação da conformidade e) Documento notificado 8. Assinatura 9. Data	Polski (Polish) ES - Oświadczenie WE 1. Niżej podpisany, Piet Rembeoog, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym oświadczam, że urządzenie spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia: * Dyrektywa Maszynowa 98/37/WE, 2006/42/WE * Wytyczna Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE 2. Opis urządzenia a) Ogólne określenie: Kosiarzka b) Funkcja: ścinanie trawy c) Nazwa handlowa: KAPPA d) Typ: Nieruchomy sprzęt e) Numer seryjny 3. Producent 4. Upoważniony Przedstawiciel 5. Zastosowane normy harmonizowane 6. Pozostałe normy i przepisy 7. Dyrektywa Hałasowa a) Zmierzony poziom mocy akustycznej b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej c) Wartość hałasu d) Procedura oceny zgodności e) Jednostka notyfikowana 8. Podpis 9. Data	Magyar (Hungarian) ES - Megfelelési nyilatkozata 1. Alulírott Piet Rembeoog, a gyártó cég törvényes képviselője nyilatkozik, hogy az alulírott gyártású gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 98/37/EK, 2006/42/EK Direktívának * 2004/108/EK Direktívának 2. 2004/108/EK Direktívának elektronmagnesség megfeleléséről * 2004/14/EK-2005/88/EK Direktívának keltéri zárszáma 3. Gyártó 4. Gyártó képviselő 5. Harmonizált és szabványokra 6. Más előírtak, megfigyelések 7. Keltéri zárszám Direktiva a) Műt hangterő b) Szavaltat hangterő c) Zárszám paraméter d) Megfelelési becslési eljárás e) Keltéri szerszvezet 8. Keltérés helye 9. Keltérés djele	Slovensčina (Slovak) ES - Deklarácia o zhode 1. Ja, Piet Rembeoog, ako autorizovaný zástupca výroby, týmto vyhlasujem, že uvedený strojek je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 98/37/ES, 2006/42/ES (Strojné zaradenie) * Smernica 2004/108/ES (Elektromagnetická kompatibilita) 2. Popis stroja a) Druhové označenie: Kosička na trávu b) Funkcia: kosenie trávy c) Obchodný názov d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca 4. Autorizovaný zástupca 5. Referencia k harmonizovaným štandardom 6. Ďalšie štandardy alebo špecifikácie 7. Smernica pre emisie hluku vo vonkmo priestranstve a) Nameraná hladina akustického výkonu b) Zarúčená hladina akustického výkonu c) Parametre d) Procedúra posudzovania zhody e) Notifikovaná osoba 8. Podpis 9. Dátum
Portugals (Portuguese) ES - Declaração de conformidade 1. O objeto, assinado, Piet Rembeoog, declara desde modo, em nome do mandatário, que o produto em questão cumpre todas as condições estabelecidas relevantes da: * Diretiva 98/37/CE, 2006/42/CE de máquina * Diretiva 2004/108/CE de compatibilidade eletromagnética 2. Descrição da máquina a) Denominação genérica: Corta relva b) Função: corte de relva c) Marca: KAPPA d) Tipo: Cortador e) Número de série 3. Fabricante 4. Mandatário 5. Referência a normas harmonizadas 6. Outras normas ou especificações 7. Diretiva de ruído exterior a) Potência sonora declarada b) Potência sonora garantida c) Parâmetro de ruído d) Procedimento de avaliação da conformidade e) Documento notificado 8. Assinatura 9. Data	Polski (Polish) ES - Oświadczenie WE 1. Niżej podpisany, Piet Rembeoog, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym oświadczam, że urządzenie spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia: * Dyrektywa Maszynowa 98/37/WE, 2006/42/WE * Wytyczna Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE 2. Opis urządzenia a) Ogólne określenie: Kosiarzka b) Funkcja: ścinanie trawy c) Nazwa handlowa: KAPPA d) Typ: Nieruchomy sprzęt e) Numer seryjny 3. Producent 4. Upoważniony Przedstawiciel 5. Zastosowane normy harmonizowane 6. Pozostałe normy i przepisy 7. Dyrektywa Hałasowa a) Zmierzony poziom mocy akustycznej b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej c) Wartość hałasu d) Procedura oceny zgodności e) Jednostka notyfikowana 8. Podpis 9. Data	Magyar (Hungarian) ES - Megfelelési nyilatkozata 1. Alulírott Piet Rembeoog, a gyártó cég törvényes képviselője nyilatkozik, hogy az alulírott gyártású gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 98/37/EK, 2006/42/EK Direktívának * 2004/108/EK Direktívának 2. 2004/108/EK Direktívának elektronmagnesség megfeleléséről * 2004/14/EK-2005/88/EK Direktívának keltéri zárszáma 3. Gyártó 4. Gyártó képviselő 5. Harmonizált és szabványokra 6. Más előírtak, megfigyelések 7. Keltéri zárszám Direktiva a) Műt hangterő b) Szavaltat hangterő c) Zárszám paraméter d) Megfelelési becslési eljárás e) Keltéri szerszvezet 8. Keltérés helye 9. Keltérés djele	Slovensčina (Slovak) ES - Deklarácia o zhode 1. Ja, Piet Rembeoog, ako autorizovaný zástupca výroby, týmto vyhlasujem, že uvedený strojek je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 98/37/ES, 2006/42/ES (Strojné zaradenie) * Smernica 2004/108/ES (Elektromagnetická kompatibilita) 2. Popis stroja a) Druhové označenie: Kosička na trávu b) Funkcia: kosenie trávy c) Obchodný názov d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca 4. Autorizovaný zástupca 5. Referencia k harmonizovaným štandardom 6. Ďalšie štandardy alebo špecifikácie 7. Smernica pre emisie hluku vo vonkmo priestranstve a) Nameraná hladina akustického výkonu b) Zarúčená hladina akustického výkonu c) Parametre d) Procedúra posudzovania zhody e) Notifikovaná osoba 8. Podpis 9. Dátum
Portugals (Portuguese) ES - Declaração de conformidade 1. O objeto, assinado, Piet Rembeoog, declara desde modo, em nome do mandatário, que o produto em questão cumpre todas as condições estabelecidas relevantes da: * Diretiva 98/37/CE, 2006/42/CE de máquina * Diretiva 2004/108/CE de compatibilidade eletromagnética 2. Descrição da máquina a) Denominação genérica: Corta relva b) Função: corte de relva c) Marca: KAPPA d) Tipo: Cortador e) Número de série 3. Fabricante 4. Mandatário 5. Referência a normas harmonizadas 6. Outras normas ou especificações 7. Diretiva de ruído exterior a) Potência sonora declarada b) Potência sonora garantida c) Parâmetro de ruído d) Procedimento de avaliação da conformidade e) Documento notificado 8. Assinatura 9. Data	Polski (Polish) ES - Oświadczenie WE 1. Niżej podpisany, Piet Rembeoog, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym oświadczam, że urządzenie spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia: * Dyrektywa Maszynowa 98/37/WE, 2006/42/WE * Wytyczna Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE 2. Opis urządzenia a) Ogólne określenie: Kosiarzka b) Funkcja: ścinanie trawy c) Nazwa handlowa: KAPPA d) Typ: Nieruchomy sprzęt e) Numer seryjny 3. Producent 4. Upoważniony Przedstawiciel 5. Zastosowane normy harmonizowane 6. Pozostałe normy i przepisy 7. Dyrektywa Hałasowa a) Zmierzony poziom mocy akustycznej b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej c) Wartość hałasu d) Procedura oceny zgodności e) Jednostka notyfikowana 8. Podpis 9. Data	Magyar (Hungarian) ES - Megfelelési nyilatkozata 1. Alulírott Piet Rembeoog, a gyártó cég törvényes képviselője nyilatkozik, hogy az alulírott gyártású gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 98/37/EK, 2006/42/EK Direktívának * 2004/108/EK Direktívának 2. 2004/108/EK Direktívának elektronmagnesség megfeleléséről * 2004/14/EK-2005/88/EK Direktívának keltéri zárszáma 3. Gyártó 4. Gyártó képviselő 5. Harmonizált és szabványokra 6. Más előírtak, megfigyelések 7. Keltéri zárszám Direktiva a) Műt hangterő b) Szavaltat hangterő c) Zárszám paraméter d) Megfelelési becslési eljárás e) Keltéri szerszvezet 8. Keltérés helye 9. Keltérés djele	Slovensčina (Slovak) ES - Deklarácia o zhode 1. Ja, Piet Rembeoog, ako autorizovaný zástupca výroby, týmto vyhlasujem, že uvedený strojek je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 98/37/ES, 2006/42/ES (Strojné zaradenie) * Smernica 2004/108/ES (Elektromagnetická kompatibilita) 2. Popis stroja a) Druhové označenie: Kosička na trávu b) Funkcia: kosenie trávy c) Obchodný názov d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca 4. Autorizovaný zástupca 5. Referencia k harmonizovaným štandardom 6. Ďalšie štandardy alebo špecifikácie 7. Smernica pre emisie hluku vo vonkmo priestranstve a) Nameraná hladina akustického výkonu b) Zarúčená hladina akustického výkonu c) Parametre d) Procedúra posudzovania zhody e) Notifikovaná osoba 8. Podpis 9. Dátum
Portugals (Portuguese) ES - Declaração de conformidade 1. O objeto, assinado, Piet Rembeoog, declara desde modo, em nome do mandatário, que o produto em questão cumpre todas as condições estabelecidas relevantes da: * Diretiva 98/37/CE, 2006/42/CE de máquina * Diretiva 2004/108/CE de compatibilidade eletromagnética 2. Descrição da máquina a) Denominação genérica: Corta relva b) Função: corte de relva c) Marca: KAPPA d) Tipo: Cortador e) Número de série 3. Fabricante 4. Mandatário 5. Referência a normas harmonizadas 6. Outras normas ou especificações 7. Diretiva de ruído exterior a) Potência sonora declarada b) Potência sonora garantida c) Parâmetro de ruído d) Procedimento de avaliação da conformidade e) Documento notificado 8. Assinatura 9. Data	Polski (Polish) ES - Oświadczenie WE 1. Niżej podpisany, Piet Rembeoog, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym oświadczam, że urządzenie spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia: * Dyrektywa Maszynowa 98/37/WE, 2006/42/WE * Wytyczna Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE 2. Opis urządzenia a) Ogólne określenie: Kosiarzka b) Funkcja: ścinanie trawy c) Nazwa handlowa: KAPPA d) Typ: Nieruchomy sprzęt e) Numer seryjny 3. Producent 4. Upoważniony Przedstawiciel 5. Zastosowane normy harmonizowane 6. Pozostałe normy i przepisy 7. Dyrektywa Hałasowa a) Zmierzony poziom mocy akustycznej b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej c) Wartość hałasu d) Procedura oceny zgodności e) Jednostka notyfikowana 8. Podpis 9. Data	Magyar (Hungarian) ES - Megfelelési nyilatkozata 1. Alulírott Piet Rembeoog, a gyártó cég törvényes képviselője nyilatkozik, hogy az alulírott gyártású gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 98/37/EK, 2006/42/EK Direktívának * 2004/108/EK Direktívának 2. 2004/108/EK Direktívának elektronmagnesség megfeleléséről * 2004/14/EK-2005/88/EK Direktívának keltéri zárszáma 3. Gyártó 4. Gyártó képviselő 5. Harmonizált és szabványokra 6. Más előírtak, megfigyelések 7. Keltéri zárszám Direktiva a) Műt hangterő b) Szavaltat hangterő c) Zárszám paraméter d) Megfelelési becslési eljárás e) Keltéri szerszvezet 8. Keltérés helye 9. Keltérés djele	Slovensčina (Slovak) ES - Deklarácia o zhode 1. Ja, Piet Rembeoog, ako autorizovaný zástupca výroby, týmto vyhlasujem, že uvedený strojek je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 98/37/ES, 2006/42/ES (Strojné zaradenie) * Smernica 2004/108/ES (Elektromagnetická kompatibilita) 2. Popis stroja a) Druhové označenie: Kosička na trávu b) Funkcia: kosenie trávy c) Obchodný názov d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca 4. Autorizovaný zástupca 5. Referencia k harmonizovaným štandardom 6. Ďalšie štandardy alebo špecifikácie 7. Smernica pre emisie hluku vo vonkmo priestranstve a) Nameraná hladina akustického výkonu b) Zarúčená hladina akustického výkonu c) Parametre d) Procedúra posudzovania zhody e) Notifikovaná osoba 8. Podpis 9. Dátum
Portugals (Portuguese) ES - Declaração de conformidade 1. O objeto, assinado, Piet Rembeoog, declara desde modo, em nome do mandatário, que o produto em questão cumpre todas as condições estabelecidas relevantes da: * Diretiva 98/37/CE, 2006/42/CE de máquina * Diretiva 2004/108/CE de compatibilidade eletromagnética 2. Descrição da máquina a) Denominação genérica: Corta relva b) Função: corte de relva c) Marca: KAPPA d) Tipo: Cortador e) Número de série 3. Fabricante 4. Mandatário 5. Referência a normas harmonizadas 6. Outras normas ou especificações 7. Diretiva de ruído exterior a) Potência sonora declarada b) Potência sonora garantida c) Parâmetro de ruído d) Procedimento de avaliação da conformidade e) Documento notificado 8. Assinatura 9. Data	Polski (Polish) ES - Oświadczenie WE 1. Niżej podpisany, Piet Rembeoog, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym oświadczam, że urządzenie spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia: * Dyrektywa Maszynowa 98/37/WE, 2006/42/WE * Wytyczna Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE 2. Opis urządzenia a) Ogólne określenie: Kosiarzka b) Funkcja: ścinanie trawy c) Nazwa handlowa: KAPPA d) Typ: Nieruchomy sprzęt e) Numer seryjny 3. Producent 4. Upoważniony Przedstawiciel 5. Zastosowane normy harmonizowane 6. Pozostałe normy i przepisy 7. Dyrektywa Hałasowa a) Zmierzony poziom mocy akustycznej b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej c) Wartość hałasu d) Procedura oceny zgodności e) Jednostka notyfikowana 8. Podpis 9. Data	Magyar (Hungarian) ES - Megfelelési nyilatkozata 1. Alulírott Piet Rembeoog, a gyártó cég törvényes képviselője nyilatkozik, hogy az alulírott gyártású gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 98/37/EK, 2006/42/EK Direktívának * 2004/108/EK Direktívának 2. 2004/108/EK Direktívának elektronmagnesség megfeleléséről * 2004/14/EK-2005/88/EK Direktívának keltéri zárszáma 3. Gyártó 4. Gyártó képviselő 5. Harmonizált és szabványokra 6. Más előírtak, megfigyelések 7. Keltéri zárszám Direktiva a) Műt hangterő b) Szavaltat hangterő c) Zárszám paraméter d) Megfelelési becslési eljárás e) Keltéri szerszvezet 8. Keltérés helye 9. Keltérés djele	Slovensčina (Slovak) ES - Deklarácia o zhode 1. Ja, Piet Rembeoog, ako autorizovaný zástupca výroby, týmto vyhlasujem, že uvedený strojek je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 98/37/ES, 2006/42/ES (Strojné zaradenie) * Smernica 2004/108/ES (Elektromagnetická kompatibilita) 2. Popis stroja a) Druhové označenie: Kosička na trávu b) Funkcia: kosenie trávy c) Obchodný názov d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca 4. Autorizovaný zástupca 5. Referencia k harmonizovaným štandardom 6. Ďalšie štandardy alebo špecifikácie 7. Smernica pre emisie hluku vo vonkmo priestranstve a) Nameraná hladina akustického výkonu b) Zarúčená hladina akustického výkonu c) Parametre d) Procedúra posudzovania zhody e) Notifikovaná osoba 8. Podpis 9. Dátum
Portugals (Portuguese) ES - Declaração de conformidade 1. O objeto, assinado, Piet Rembeoog, declara desde modo, em nome do mandatário, que o produto em questão cumpre todas as condições estabelecidas relevantes da: * Diretiva 98/37/CE, 2006/42/CE de máquina * Diretiva 2004/108/CE de compatibilidade eletromagnética 2. Descrição da máquina a) Denominação genérica: Corta relva b) Função: corte de relva c) Marca: KAPPA d) Tipo: Cortador e) Número de série 3. Fabricante 4. Mandatário 5. Referência a normas harmonizadas 6. Outras normas ou especificações 7. Diretiva de ruído exterior a) Potência sonora declarada b) Potência sonora garantida c) Parâmetro de ruído d) Procedimento de avaliação da conformidade e) Documento notificado 8. Assinatura 9. Data	Polski (Polish) ES - Oświadczenie WE 1. Niżej podpisany, Piet Rembeoog, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym oświadczam, że urządzenie spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia: * Dyrektywa Maszynowa 98/37/WE, 2006/42/WE * Wytyczna Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE 2. Opis urządzenia a) Ogólne określenie: Kosiarzka b) Funkcja: ścinanie trawy c) Nazwa handlowa: KAPPA d) Typ: Nieruchomy sprzęt e) Numer seryjny 3. Producent 4. Upoważniony Przedstawiciel 5. Zastosowane normy harmonizowane 6. Pozostałe normy i przepisy 7. Dyrektywa Hałasowa a) Zmierzony poziom mocy akustycznej b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej c) Wartość hałasu d) Procedura oceny zgodności e) Jednostka notyfikowana 8. Podpis 9. Data	Magyar (Hungarian) ES - Megfelelési nyilatkozata 1. Alulírott Piet Rembeoog, a gyártó cég törvényes képviselője nyilatkozik, hogy az alulírott gyártású gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 98/37/EK, 2006/42/EK Direktívának * 2004/108/EK Direktívának 2. 2004/108/EK Direktívának elektronmagnesség megfeleléséről * 2004/14/EK-2005/88/EK Direktívának keltéri zárszáma 3. Gyártó 4. Gyártó képviselő 5. Harmonizált és szabványokra 6. Más előírtak, megfigyelések 7. Keltéri zárszám Direktiva a) Műt hangterő b) Szavaltat hangterő c) Zárszám paraméter d) Megfelelési becslési eljárás e) Keltéri szerszvezet 8. Keltérés helye 9. Keltérés djele	Slovensčina (Slovak) ES - Deklarácia o zhode 1. Ja, Piet Rembeoog, ako autorizovaný zástupca výroby, týmto vyhlasujem, že uvedený strojek je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 98/37/ES, 2006/42/ES (Strojné zaradenie) * Smernica 2004/108/ES (Elektromagnetická kompatibilita) 2. Popis stroja a) Druhové označenie: Kosička na trávu b) Funkcia: kosenie trávy c) Obchodný názov d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca 4. Autorizovaný zástupca 5. Referencia k harmonizovaným štandardom 6. Ďalšie štandardy alebo špecifikácie 7. Smernica pre emisie hluku vo vonkmo priestranstve a) Nameraná hladina akustického výkonu b) Zarúčená hladina akustického výkonu c) Parametre d) Procedúra posudzovania zhody e) Notifikovaná osoba 8. Podpis 9. Dátum
Portugals (Portuguese) ES - Declaração de conformidade 1. O objeto, assinado, Piet Rembeoog, declara desde modo, em nome do mandatário, que o produto em questão cumpre todas as condições estabelecidas relevantes da: * Diretiva 98/37/CE, 2006/42/CE de máquina * Diretiva 2004/108/CE de compatibilidade eletromagnética 2. Descrição da máquina a) Denominação genérica: Corta relva b) Função: corte de relva c) Marca: KAPPA d) Tipo: Cortador e) Número de série 3. Fabricante 4. Mandatário 5. Referência a normas harmonizadas 6. Outras normas ou especificações 7. Diretiva de ruído exterior a) Potência sonora declarada b) Potência sonora garantida c) Parâmetro de ruído d) Procedimento de avaliação da conformidade e) Documento notificado 8. Assinatura 9. Data	Polski (Polish) ES - Oświadczenie WE 1. Niżej podpisany, Piet Rembeoog, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym oświadczam, że urządzenie spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia: * Dyrektywa Maszynowa 98/37/WE, 2006/42/WE * Wytyczna Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE 2. Opis urządzenia a) Ogólne określenie: Kosiarzka b) Funkcja: ścinanie trawy c) Nazwa handlowa: KAPPA d) Typ: Nieruchomy sprzęt e) Numer seryjny 3. Producent 4. Upoważniony Przedstawiciel 5. Zastosowane normy harmonizowane 6. Pozostałe normy i przepisy 7. Dyrektywa Hałasowa a) Zmierzony poziom mocy akustycznej b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej c) Wartość hałasu d) Procedura oceny zgodności e) Jednostka notyfikowana 8. Podpis 9. Data	Magyar (Hungarian) ES - Megfelelési nyilatkozata 1. Alulírott Piet Rembeoog, a gyártó cég törvényes képviselője nyilatkozik, hogy az alulírott gyártású gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 98/37/EK, 2006/42/EK Direktívának * 2004/108/EK Direktívának 2. 2004/108/EK Direktívának elektronmagnesség megfeleléséről * 2004/14/EK-2005/88/EK Direktívának keltéri zárszáma 3. Gyártó 4. Gyártó képviselő 5. Harmonizált és szabványokra 6. Más előírtak, megfigyelések 7. Keltéri zárszám Direktiva a) Műt hangterő b) Szavaltat hangterő c) Zárszám paraméter d) Megfelelési becslési eljárás e) Keltéri szerszvezet 8. Keltérés helye 9. Keltérés djele	Slovensčina (Slovak) ES - Deklarácia o zhode 1. Ja, Piet Rembeoog, ako autorizovaný zástupca výroby, týmto vyhlasujem, že uvedený strojek je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 98/37/ES, 2006/42/ES (Strojné zaradenie) * Smernica 2004/108/ES (Elektromagnetická kompatibilita) 2. Popis stroja a) Druhové označenie: Kosička na trávu b) Funkcia: kosenie trávy c) Obchodný názov d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca 4. Autorizovaný zástupca 5. Referencia k harmonizovaným štandardom 6. Ďalšie štandardy alebo špecifikácie 7. Smernica pre emisie hluku vo vonkmo priestranstve a) Nameraná hladina akustického výkonu b) Zarúčená hladina akustického výkonu c) Parametre d) Procedúra posudzovania zhody e) Notifikovaná osoba 8. Podpis 9. Dátum
Portugals (Portuguese) ES - Declaração de conformidade 1. O objeto, assinado, Piet Rembeoog, declara desde modo, em nome do mandatário, que o produto em questão cumpre todas as condições estabelecidas relevantes da: * Diretiva 98/37/CE, 2006/42/CE de máquina * Diretiva 2004/108/CE de compatibilidade eletromagnética 2. Descrição da máquina a) Denominação genérica: Corta relva b) Função: corte de relva c) Marca: KAPPA d) Tipo: Cortador e) Número de série 3. Fabricante 4. Mandatário 5. Referência a normas harmonizadas 6. Outras normas ou especificações 7. Diretiva de ruído exterior a) Potência sonora declarada b) Potência sonora garantida c) Parâmetro de ruído d) Procedimento de avaliação da conformidade e) Documento notificado 8. Assinatura 9. Data	Polski (Polish) ES - Oświadczenie WE 1. Niżej podpisany, Piet Rembeoog, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym oświadczam, że urządzenie spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia: * Dyrektywa Maszynowa 98/37/WE, 2006/42/WE * Wytyczna Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE 2. Opis urządzenia a) Ogólne określenie: Kosiarzka b) Funkcja: ścinanie trawy c) Nazwa handlowa: KAPPA d) Typ: Nieruchomy sprzęt e) Numer seryjny 3. Producent 4. Upoważniony Przedstawiciel 5. Zastosowane normy harmonizowane 6. Pozostałe normy i przepisy 7. Dyrektywa Hałasowa a) Zmierzony poziom mocy akustycznej b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej c) Wartość hałasu d) Procedura oceny zgodności e) Jednostka not		

[illegible]

Lielāko Honda dīleru adreses

AUSTRIJA

Honda Motor Europe Ltd.
Hondasträße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel. : +43 (0)2236 690 0
Fax : +43 (0)2236 690 480
http://www.honda.at
HondaPP@honda.co.at

BALTIJAS VALSTIS

(Igaunija/Latvija/Lietuva)
Honda Motor Europe Ltd.
Meistri 12
13517 Tallinn,
ESTONIA
Tel: +372 651 7300
Fax: +372 651 7301
E-mail : honda.baltic@honda-eu.com

BEĻĢIJA

Honda Motor Europe Ltd.
Doomveld 180-184
1731 Zellik
Tel. : +32 2620 10 00
Fax : +32 2620 10 01
http://www.honda.be
BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGĀRIJA

Kirov Ltd.
49 Tsaritsa Yoana blvd
1324 Sofia
Tel. : +359 2 93 30 892
Fax : +359 2 93 30 814
http://www.kirov.net
E-mail : honda@kirov.net

HORVĀTIJA

Hongoldonia d.o.o.
Vrbaska 1c
31000 Osijek
Tel. : +38531320420
Fax : +38531320429
http://www.hongoldonia.hr
prodaja@hongoldonia.hr

KIPRA

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.
162, Yiannos Kranidiotis Avenue
2235 Latsia, Nicosia
Tel. : + 357 22 715 300
Fax : + 357 22 715 400

ČEHIJAS REPUBLIKA

BG Technik cs, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka Chuchle
Tel. : +420 2 838 70 850
Fax : +420 2 667 111 45
http://www.honda-stroje.cz

DĀNIJA

TIMA A/S
Tårnfalkevej 16
2650 Hvidovre
Tel. : +45 36 34 25 50
Fax : +45 36 77 16 30
http://www.hondapower.dk

SOMIJA

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel. : +358 207757200
Fax : +358 9 878 5276
http://www.brandt.fi

FRANCIJA

Honda Motor Europe Ltd.
Relation Clients Produits d'équipements
Parc d'activités de Pariest, Allée du 1er
mai, Croissy Beaubourg BP46, 77312
Marne La Vallée Cedex 2
Tel. : 01 60 37 30 00
Fax : 01 60 37 30 86
http://www.honda.fr
espace-client@honda-eu.com

VĀCIJA

Honda Motor Europe Ltd.
Sprendlinger Landstraße 166
63069 Offenbach am Main
Tel. : 01 80 5/20 20 90
Fax : +49 69 8320 20
http://www.honda.de
info@post.honda.de

GRIEĶIJA

Saracakis Brothers S.A.
71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel. : +30 210 3497809
Fax : +30 210 3467329
http://www.honda.gr
info@saracakis.gr

UNGĀRIJA

Motor Pado Co., Ltd.
Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel. : +36 23 444 971
Fax : +36 23 444 972
http://www.hondakisgepek.hu
info@hondakisgepek.hu

ISLANDE

Bernhard ehf.
Vatnagardar 24-26
104 Reykjavik
Tel. : +354 520 1100
Fax : +354 520 1101
www.honda.is

ĪRIJA

Two Wheels Ltd
M50 Business Park Ballymount
Dublin 12
Tel. : +353 1 4381900
Fax : +353 1 4607851
http://www.hondaireland.ie
Service@hondaireland.ie

ITĀLIJA

Honda Italia Industriale S.p.A.
Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel. : +848 846 632
Fax : +39 065 4928 400
http://www.hondaitalia.com
info.power@honda-eu.com

MALTA

The Associated Motors Company Ltd.
New Street in San Gwarkin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel. : +356 21 498 561
Fax : +356 21 480 150

NĪDERLANDE

Honda Motor Europe Ltd.
Afd. Power Equipment - Capronilaan 1
1119 NN Schiphol-Rijk
Tel. : +31 20 7070000
Fax : +31 20 7070001
http://www.honda.nl

NORVĒĢIJA

Berema AS
P.O. Box 454
1401 Ski
Tel. : +47 64 86 05 00
Fax : +47 64 86 05 49
http://www.berema.no
berema@berema.no

POLIJA

Aries Power Equipment Sp. z o.o.
ul. Wroclawska 25
01-493 Warszawa
Tel. : +48 (22) 861 43 01
Fax : +48 (22) 861 43 02
www.ariespower.pl, www.mojahonda.pl
info@ariespower.pl

PORTUGĀLE

Honda Motor Europe Ltd.
Rua Fontes Pereira de Melo, 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel. : +351 21 915 53 33
Fax : +351 21 915 23 54
http://www.honda.pt
mail: honda.produtos@honda-eu.com

BALTĶRIEVIJA

Scanlink Ltd.
Kozlova Drive, 9
220037 Minsk
Tel. : +375 172 999090
Fax : +375 172 999900
http://www.hondapower.by

RUMĀNIJA

Hit Power Motor Srl
str. Vasile Stroescu nr. 12, Camera 6,
Sector 2 - 021374 Bucuresti
Tel. : +40 21 637 04 58
Fax : +40 21 637 04 78
http://www.honda.ro
hit_power@honda.ro

KRIEVIJA

Honda Motor RUS LLC
1, Pridirizhnaya Street, Sharapovo
settlement, Naro-Fominsky district.
Moscow region, 143350 Russia
Tel. : +7 (495) 745 20-80
Fax : +7 (495) 745 20 81
http://www.honda.co.ru
postoffice@honda.co.ru

SERBIJA UN MELNKALNE

BPP Group d.o.o.
Generala Horvatovica 68
11000 Belgrade
Tel. : +381 11 3820 295
Fax : +381 11 3820 296
http://www.hondasrbija.co.rs
honda@basis.co.rs

SLOVĀKIJA

Honda Motor Europe Ltd.
Prievozská 6
821 09 Bratislava
Tel. : +421 2 32131112
Fax : +421 2 32131111
http://www.honda.sk

SLOVĒNIJA

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel. : +386 1 562 22 62
Fax : +386 1 562 37 05
http://www.honda-as.com
informacije@honda-as.com

SPĀNIJA UN LASPALMASA

(Kanāriju salas)
Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost - Av Ramon
Ciurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel. : +34 93 860 50 25
Fax : +34 93 871 81 80
http://www.hondaencasa.com

TENERIFES PROVINCE

(Kanāriju salas)
Automocion Canarias S.A.
Carretera General del Sur, KM. 8,8
38107 Santa Cruz de Tenerife
Tel. : + 34 (922) 620 617
Fax : +34 (922) 618 042
http://www.aucasa.com
e-mail: ventas@aucasa.com
e-mail: taller@aucasa.com

ZVIEDRIJA

Honda Motor Europe Ltd.
Box 31002-Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel. : +46 (0)40 600 23 00
Fax : +46 (0)40 600 23 19
http://www.honda.se
hpesinfo@honda-eu.com

ŠVEICE

Honda Motor Europe Ltd.
10, Route des Moulières
1214 Vernier - Genève
Tel. : +41 (0)22 939 09 09
Fax : +41 (0)22 939 09 97
http://www.honda.ch

TURCIJA

**Anadolu Motor Uretim ve
Pazarlama AS**
Esentepe mah. Anadolu cad. No:5
Kartal 34870 Istanbul
Tel.: +90 216 389 59 60
Fax.: +90 216 353 31 98
www.anadolumotor.com.tr
antor@antor.com.tr

UKRAINA

Honda Ukraine LLC
101 Volodymyrska Str. - Build. 2
Kyiv 01033
Tel. : +380 44 390 14 14
Fax : +380 44 390 14 10
http://www.honda.ua
CR@honda.ua

APVIENOTĀ KARALISTE

Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road
Slough - Berkshire, SL3 8QY
Tel. : +44 (0)845 200 8000
Website : www.honda.co.uk

